

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 212

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 212 - 3169

Bern, Montag, 12. September 1983
 Berne, lundi, 12 septembre 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 212 - 12. 9. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
 Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
 Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento
 di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Ricerca credi sconosciuti.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im August 1983 - L'indice suisse
 des prix à la consommation en août 1983.

Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen für den Verkauf von
 Waren - Appels d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

1. September 1983
 Voith AG Zürich, in Zürich 1, Planung und Errichtung industrieller
 Anlagen (insbesondere Wasserkraftwerke sowie Papier- und Zell-
 stofffabriken) usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2941). Dr. Felix
 von Streng ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unter-
 schrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift:
 Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug.

1. September 1983
 Jakob Gut Söhne AG, in Adliswil, Leinen- und Baumwollweberei
 (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3089). Eliane Bachenheimer-Gut
 ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist
 erloschen. Max Gut-Lippmann, bisher Präsident des VR, ist nun ein-
 ziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

1. September 1983
 AC Weberli Wetzikon, in Adliswil (SHAB Nr. 219 vom
 18. 9. 1980, S. 3077). Eliane Bachenheimer-Gut ist aus dem VR (Ver-
 waltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Max Gut,
 bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt
 weiter Einzelunterschrift.

1. September 1983
 Standard Telefon und Radio AG, Zweigniederlassung in
 Buchs, Artikel für Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 58
 vom 10. 3. 1983, S. 801), mit Hauptsitz in Zürich 3. Die Prokuren von
 Hans-Peter Villringer und Rolf Dürrenwächter sind erloschen. Neue
 Adresse: Bahnhofstrasse 358.

1. September 1983
 Kochoptik AG, in Zürich 1, optische Instrumente (SHAB Nr. 304
 vom 30. 12. 1982, S. 4181). Rolf Jetzer und Ernst Schneider sind aus
 dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind
 erloschen. Kurt Jetzer ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden;
 seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien: Ernst Jetzer, von Zürich, in Aesch bei Bir-
 mensdorf, Präsident, und Carlo Magri, von Zürich und Muralto, in
 Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fritz Zumkel-
 ler, von Winterthur und Zürich, in Watt, Gemeinde Regensdorf.

1. September 1983
 Wienerwald Hügeln AG, in Zürich 1, Betrieb des Restaurants
 Wienerwald Hügeln, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft
 (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1659). Die erste Gläubigerver-
 sammlung vom 1. 7. 1983 hat die Schweizerische Revisionsgesell-
 schaft, Dreikönigstrasse 7, Zürich 2, zur ausseramtlichen Konkursver-
 waltung gewählt.

1. September 1983
 Saude Press AG, in Zürich 9, Altstetterstrasse 208, Aktiengesell-
 schaft (Neueintragung), Statutendatum: 18. 8. 1983. Zweck: Fabrika-
 tion von und Handel mit Quetschpressmaschinen für Schlauchma-
 turen sowie hydraulischen Steuerventilen, Compactaggregaten,
 Handpumpen und technischen Produkten aller Art; kann sich auch an
 andere Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben.
 Grundkapital: Fr. 50 000, voll libéret, 50 Inhaberschaften zu Fr. 1000.
 Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglie-
 der. Ihn gehören an: Rinaldo Mazzeroli, von Rossa, in Trin, Präsi-
 dent, mit Einzelunterschrift, und Dr. André Hofer, von Rothrist, in
 Küssnacht ZH; letzterer ohne Zeichnungsbefugnis.

1. September 1983
 VCS Venture Capital Services AG, in Zürich 2, Parking 12, c/o
 Treuco Treuhänder-Gesellschaft Dr. Studer & Co, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung), Statutendatum: 30. 8. 1983. Zweck: Erbringung von
 Dienstleistungen bei der Anlage von Venture Capital (Risikokapital),
 im besonderen durch die Suche geeigneter Investitionsobjekte, Ber-
 atung und fachtechnische Unterstützung bei Rentabilitäts- und Finan-
 zierungsfragen sowie durch die Erstellung von Marktstudien. Die
 Gesellschaft kann für eigene und fremde Rechnung Finanzierungsgeschäfte
 tätigen. Ferner kann sie Grundstücke erwerben, verwalten und veräu-
 sern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grund-
 kapital: Fr. 50 000, voll libéret, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publi-
 kationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Ver-
 waltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Dr. Marcel
 Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen, Präsident, und Eugen
 Gutsch, von Reinach AG und Zürich, in Zürich, Sekretär; beide mit
 Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1983
 UCA Containers AG, in Zürich 8, Neumünsterallee 6, c/o Dr. Eric
 Ferraris, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum:
 22. 8. 1983. Zweck: Kauf und Verkauf von Containern für Waren-
 transporte aller Art, Verwaltung, Vermittlung, An- und Vermietung,
 Finanzierung sowie Leasing von Containern, Erbringung von Dienst-
 leistungen auf dem Wege des internationalen Einsatzes von Contain-
 ern für Warentransporte aller Art und verwandte Bereiche durch
 Beratung von Behörden, Unternehmen und Einzelpersonen, Vermitt-
 lung und Vornahme von Agentur-, Import-, Export- und Handels-
 geschäften aller Art sowie Anlage- und Finanzgeschäften. Grundkapital:
 Fr. 50 000, voll libéret, 50 Inhaberschaften zu Fr. 1000. Publika-
 tionsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder.
 Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Eric Ferraris,
 von Ponte Tresa, in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

1. September 1983
 Fortmann Lyss AG, in Lyss, chemische Reinigungsanstalt (SHAB
 Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 610). Der Geschäftsführer Peter Scheideg-
 ger ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Bieri,
 von Schangnau, in Avenches, wird zum neuen Geschäftsführer ernannt; er
 zeichnet einzeln.

Büro Aarwangen

25. August 1983
 Ulrich Hofer, in Aarwangen. Inhaber der Firma ist Ulrich Hofer,
 von Bettenhausen, in Aarwangen. Sachtransporte aller Art. Linden-
 strasse 12, 4912 Aarwangen.

31. August 1983

Natura, Schütz & Spörri, in Auswil, Handel mit und Vertrieb von
 Naturgarnen und deren Produkte, Kollektivgesellschaft (SHAB
 Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1906). Die Firma wird infolge Übernahme
 der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1983 durch die
 nachstehend eingetragene «Natura Handarbeits- und Industrie-Garne
 AG», in Auswil, gelöst.

31. August 1983
 Natura Handarbeits- und Industrie-Garne AG, in Auswil. Gemäss
 öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. August
 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt
 den Grosshandel im Handarbeits- und Industriebereich mit Waren
 aller Art, insbesondere mit Woll- und Seidengarnen, sowie das Ver-
 edeln von Woll- und Seidengarnen. Die Gesellschaft kann sich an
 gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Lie-
 genschaften, Patente, Lizenzen und Verlagsrechte erwerben und ver-
 äussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in
 240 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll libéret durch Übernahme
 der Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Natura, Schütz &
 Spörri», in Auswil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 8. 1983 und
 Bilanz per 30. 6. 1983, wonach die Aktiven Fr. 836 616.32 und die Pas-
 siven Fr. 718 616.32 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von
 Fr. 120 000 ergibt, der voll an das Grundkapital angerechnet wird.
 Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfol-
 gen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus
 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Ernst Schütz, von Ab-
 ligen, in Auswil, als Präsident; Jürg Spörri, von Bäretswil, in Ittigen,
 und Daniel Maeder, von Mühleberg, in Ittigen, als Sekretär. Ernst
 Schütz und Jürg Spörri führen Einzelunterschrift. Domizil: Haupt-
 strasse 24e, 4931 Auswil.

31. August 1983
 Stegmann AG, in Madiswil, Herstellung von und Handel mit
 Polstermöbeln usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 275). Die Pro-
 kura von Kurt Mast ist erloschen.

31. August 1983
 Oberaargau-Jura-Bahnen (OJB) (Mächler-Langenthal-Nieder-
 bipp), in Langenthal (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2514).
 Fritz Steinmann, Werner Ackermann und Paul Glur sind aus der Ver-
 waltung ausgeschieden (alle ohne Unterschrift). Neu in die Verwal-
 tung wurden, ohne Unterschrift, gewählt: Peter Baumgarten, von
 Mümliswil-Ramiswil, in Langenthal; Karl Aegerter, von Gurzelen, in
 Bannwil, und Markus Huttmacher, von Konolfingen, in Roggwil.

31. August 1983
 Müller Autobelief AG, in Liquidation, in Langenthal, Handel
 mit Autoteile- und -ersatzteilen aller Art usw. (SHAB Nr. 296 vom
 21. 12. 1981, S. 3990). Die Gesellschaft wird nach beendeter Liqui-
 dation im Handelsregister gelöst.

31. August 1983
 Gugelmann & Cie. AG, in Roggwil, Betrieb von Textilwerken und
 Führen von Lagerbetrieben und Rechenzentren (SHAB Nr. 68 vom
 22. 3. 1983, S. 950). Dr. René Rudolf ist aus dem Verwaltungsrat aus-
 geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso erloschen ist die
 Prokura von Max Andres. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunter-
 schrift zu zweien ist Alfred Gugelmann, von Langenthal und Attiswil,
 in Kilchberg BE.

1. September 1983
 Baumann Langenthal Holding AG, in Langenthal, Beteiligung an
 anderen Unternehmen, insbesondere der Textilbranche usw. (SHAB
 Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 110). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurde
 gewählt Emidia Baumann-Belussi, von Oberefelden, in Langenthal;
 sie führt Einzelunterschrift. Jörg Baumann, bisher einziger Verwal-
 tungsrat, ist nun Präsident des VR; er zeichnet weiterhin einzeln.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

1. September 1983
 Hans Blumier, Gipserei Malerei, in Belp (SHAB Nr. 288 vom
 8. 12. 1980, S. 3986). Der Gerichtspräsident von Seftigen hat mit Ent-
 scheid vom 11. August 1983 über den Firmainhaber den Konkurs
 eröffnet.

1. September 1983
 Hans Blumier, Email-Technik, in Belp (SHAB Nr. 288 vom
 8. 12. 1980, S. 3986). Der Gerichtspräsident von Seftigen hat mit Ent-
 scheid vom 11. August 1983 über den Firmainhaber den Konkurs
 eröffnet.

Büro Bern

31. August 1983
 «Carbas», Aktiengesellschaft, in Bern, Kohlensäure usw. (SHAB
 Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1726)
 Carba Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1342)
 Carbagas, in Bern, Aktiengesellschaft, Luftgas usw. (SHAB Nr. 115
 vom 20. 5. 1983, S. 1726)

Dr. Peter F. Baumberger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun
 in Küssnacht ZH.

31. August 1983

Häusler Personalmarketing AG, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Häusler Personalmarketing AG», mit Sitz in Zürich, die am 10. November 1982 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3733) in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Stellen- und Personalberatung, Stellen- und Personalvermittlung sowie Zurverfügungstellung von Temporär- und Teilzeitarbeitskräften gegen Entgelt. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von: Otto Häusler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, und André Bieri, von Schangnau, in Ostermündigen, Geschäftsführer der Zweigniederlassung. Domizil: Laupenstrasse 8.

31. August 1983

Baugenossenschaft Pro Familia Kirchner, in Bern (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2294). Emil Gilliéron, Präsident, und Robert Gugger, 1928, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören der Verwaltung neu an: Friedrich Wiedmer, von Oberburg, in Bolligen, Präsident, und Gottlieb Geissberger, von Riniken, in Bern, Sekretär. Neuer Vizepräsident ist Eugen Egger (bisher Sekretär), der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neues Domizil: Heimstrasse 72.

1. September 1983

BVM AG, in Bern. Mit Statuten vom 2. August 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung in Wirtschaft-, Unternehmens- und Innovationsfragen mit Schwergewicht auf besonderen Problemen mitgliederspezifischer organisierter Gruppen; Leistung von Treuhänderdiensten für Verbände und andere mitgliederspezifisch organisierte Gruppen; Verwaltung von Vermögen sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Prof. Dr. Peter Schwarz, von Spilgen, in Luzern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Postgasse 21.

1. September 1983

E-Tours GmbH, in Bern, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 183, vom 8. 8. 1973, S. 2221). Dr. Otto Zimmermann und Rosmarie Bühler-Bugster sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen.

1. September 1983

Balzart & Schudel AG Ingenieure und Planer, in Bern (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 490). Die Unterschrift von Dr. Andreas Niklaus Wyss, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Hans-Peter Högl, Richard Alfred Kraus, Hans-Peter Oberli, Martin Känzig und Ulrich Max Schup sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des VR (Verwaltungsrates) für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Biel BE führt neu: Eva Helene Kleefeld, von Bern, in Oberhofen am Thunersee. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des VR, beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu: Urs Graber, von Sigriswil, in Bolligen, und Bernhard Wenger, von Zürich, in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR, deren Prokuren erloschen sind, führen: Karl Max Schmid, für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Wassen und Andermatt; sowie, beschränkt auf den Hauptsitz, Christian Peter Reinhard, nun in Enggistein, Gemeinde Worb; Walter Oskar Zundel, Jürg Wolfgang von Känel, Urs Ochsner und Alfred Streit. Hugo Freudiger, von Niederbipp, nun in Jegenstorf, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR jetzt für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Biel BE.

1. September 1983

Möbel Felsenau AG, in Bern (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1774). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Hunschwil (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3021) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1983

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 462), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Paul Huber, von Krauchthal, in Basel, und Dr. Peter Pawlowsky, von Basel, in Hofstetten SO. Die Prokura von Walter Zbinden ist erloschen.

1. September 1983

Lätscher Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1210). Am 16. August 1983 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

1. September 1983

Nationale Gesellschaft zur Förderung der Industriellen Atomtechnik (NGA), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2346). Hans Dreier, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie René Hochreutiner, Ernst Rychen und Jules Duret sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neuer Präsident des VR ist Marcel Zäblin, von St. Gallen, in Winterthur (bisher Mitglied). Neues Mitglied des VR ist Dr. Peter Stoll, von Osteringen, in Bern; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ohne Zeichnungsberechtigung gehören dem VR neu an: Alain Borer, von Versoix, in Lancy, und Hanspeter von Schulthess, von und in Zürich.

1. September 1983

Altra Treuhand AG, in Bern. Mit Statuten vom 10. August 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Treuhand- und Revisionsmandaten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Robert Wöhrl, von Wädenswil, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Giacomettistrasse 15.

1. September 1983

Trachsel & Baumgartner, Gipsergeschäft, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 222). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Büren an der Aare

1. September 1983

Guido Steiner, in Büren an der Aare, Betrieb des Restaurants «zur Post» (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3239). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofs Löwen. Neues Geschäftslokal: Hauptgasse 23.

1. September 1983

Werner Burkhalter, in Dotzigen. Inhaber der Firma ist Werner Burkhalter, von Heimiswil, in Dotzigen. Betrieb des Restaurants Stern in Dotzigen. Bahnhofstrasse 20.

1. September 1983

Fritz Häni, in Wengi bei Büren, Brennstofftransportunternehmung (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1961, S. 2710). Neue Geschäftsnatur: Bagger- und Traxetrieb.

1. September 1983

Daniel Enz-Rubin - Kachelofen- und Cheminéebau, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1303). Die Firma hat ihren Sitz nach Oberwil bei Büren verlegt. Der Firmeninhaber Daniel Enz wohnt nun in Oberwil bei Büren, ebenso die Prokuristin Heidi Enz-Rubin.

1. September 1983

Walter Schwab-Ryser, in Oberwil bei Büren, Handel mit Speisereisen, Wein usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1949, S. 2520). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Burgdorf

1. September 1983

Spar- und Leihkasse Wynigen, in Wynigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1230). Fritz Schneeberger-Aebi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung ist Paul Schmutz-Isler, von Veckingen, in Rumendingen. Die Prokura von Hans Rudolf Schaller ist erloschen.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

1. September 1983

Von Allmen & Co., in Hasliberg. Unter dieser Firma hat sich eine Kommanditgesellschaft gebildet, die am 1. Mai 1983 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Udo von Allmen, von Lauterbrunnen, in Hasliberg-Wasserwendi. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist Viktor Werner von Allmen-Floss, von Lauterbrunnen, in Hasliberg-Wasserwendi; dieser führt Einzelprokura. Einzelprokura wird ferner erteilt an Dagmar von Allmen-Floss, von Lauterbrunnen, in Hasliberg-Wasserwendi. Führung seines Gastwirtschaftsbetriebes. Geschäftsdomizil: Restaurant Wasserwendi, 6084 Hasliberg-Wasserwendi.

1. September 1983

Boutique «Bijoux», Sandro Glatthard, in Meiringen, Einzelfirma. Inhaber der Firma ist Sandro Glatthard, von und in Meiringen. Verkauf von Textilwaren aller Art und Geschenkartikeln. Rudenz, 3860 Meiringen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Berichtigung

Ludwig Kocher, dipl. Arch. ETH/SIA, in Grossehöchstetten (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 684). Die Adresse lautet richtig: Stegmattgasse 3.

Luzern - Lucerne - Lucetia

Berichtigung

Bachmann Project Consulting, in Luzern, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3099). Die Adresse lautet richtig: Bütenenstrasse 14, 6006 Luzern.

31. August 1983

Fridon AG, in Luzern, Tribtschenstrasse 9, bei Albert Friedrichs, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 8. 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, sowohl Rohmaterialien wie Halb- und Fertigfabrikate; Beteiligungen; Vornahme von Finanzierungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Silvia Huber, von und in Kriens. Direktor mit Einzelunterschrift: Albert Friedrichs, niederländischer Staatsangehöriger, in Meggen.

31. August 1983

Ricon AG, in Luzern, Löwengraben 31, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 8. 1983. Zweck: Ausbildung von Computerfachleuten; An-, Verkauf, Vermietung und Leasing von Computeranlagen und Computerzubehör; Buchführung; Stellenvermittlung für Temporärarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Scheinlagevertrag vom 30. August 1983 übernimmt die Gesellschaft von Amadeus Müller, in Hildisrieden, die Datenerfassungsanlage «INFOREX 1303-1+II» mit 10 Terminals im Werte und zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls alle Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an, als Präsident: Amadeus Müller, von Littau, in Hildisrieden; und als Mitglied: Ferdinand Kennel, von Arth, in Küssnacht am Rigi; sie zeichnen einzeln.

31. August 1983

Ditter AG, bisher in Näfels (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1260). Statutenänderung vom 25. August 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Domizil: Oberhusweg 9, bei Josef Bucher Treuhand AG, 6010 Kriens. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Mai 1981. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, Import und Export; Herstellung von feintechnischen Produkten; Consulting; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Die Unterschriften des Geschäftsführers Werner Tänzler und des Direktors Rolf Ditter sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Josef Bucher, von Schötz, in Kriens (bisher).

31. August 1983

Agpharm AG Luzern, in Luzern, Arzneimittel, Kosmetika usw. (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3795). Die Unterschrift des Direktors Walter Hettlinger sowie jene von Peter W. Ottiger sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied wurde erteilt an Anton Fischli, von Linthal, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, und Peter Grob, von Mogelsberg, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

31. August 1983

P. Gut Café Weggis, in Luzern, Töpferstrasse 5, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Gut, von Hochdorf, in Luzern. Betrieb des Cafés Weggis.

31. August 1983

Stephanie Kempf Stellenvermittlung, in Luzern, Hirschengraben 52, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephanie Kempf, von Wynau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Betrieb eines Büros für Stellenvermittlung für Dauerstellen und Temporärstellen.

31. August 1983

Medunion Vorsorge-Genossenschaft für Aerzte in Lq., in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 467). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

31. August 1983

Restaurant «Fritschli» Walter Ruckli, in Luzern (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1259). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Fritschli» und des Hotels Bären.

31. August 1983

Stewa Apparatebau AG, in Vitznau (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1079/1080). Statutenänderung vom 29. August 1983. Die Firma lautet nun: Stewa Elektro-Fabrikations AG. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 25 000 auf Fr. 75 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll liberriert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500. Neuer Zweck: Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenbereich einer Elektronik- und Elektro-Fabrikations-Unternehmung fallenden Aufträge, insbesondere industrielle Fertigung von Steuerungen, Schaltungen und elektronischen Bauteilen aller Art sowie Herstellung und Vertrieb von Kabelkonfektionierungen und Maschinenverdrahtungen; Handel mit einschlägigen Artikeln und Apparaten; wirtschaftliche Auswertung von Patenten; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Xaver Waldis, Präsident (bisher Präsident und Delegierter), und Martin Steiner, Mitglied, zeichnen nun kollektiv zu zweien; demnach wurden ihre Unterschriften geändert. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stefan Koglin, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen.

31. August 1983

Frau Wyss-Amrein, in Triengen, Möbel, Vorhänge, Teppiche usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1964, S. 3635). Diese Firma wird infolge Nichtvorliegens der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

1. September 1983

Assen Consulting AG, in Luzern, Dienstleistungen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 970). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

1. September 1983

Centralschweizerische Kraftwerke, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2491). Die Prokura von Ilic, iur. Peter Gerber ist erloschen.

1. September 1983

Baugenossenschaft «Zum Falken», in Luzern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 75). Bernard Zünd ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Aktuarin und Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Elisabeth Zünd-Erni, von und in Luzern.

1. September 1983

Gallati AG, in Luzern (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 49). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Georg Gallati, von Nestal und Luzern, in Luzern.

1. September 1983

Saunalux-Vertrieb Verena Jurt, in Luzern, Hirtenhofstrasse 60, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Verena Jurt, von und in Luzern. Einzelunterschrift: Ueli Jurt, von und in Luzern. Verkauf von Saunas, Solarien und Fitnessgeräten.

1. September 1983

Lufida Revisions AG, in Luzern (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3623). Dr. Alphons Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. iur. Carl Mugglin, von Luzern und Sursee, in Luzern. Christian Herrmann, bisher Mitglied und Geschäftsführer, ist nun Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Jules Fässler ist nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

1. September 1983

Multistahl Luzern AG, in Luzern, Import und Export von Stahl (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2839). Dr. Josef Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Egli, von Mauensee und Sursee, in Sursee.

1. September 1983

Marie Louise Stockreiter-Bieri, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3087). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. September 1983

Transplex AG, in Luzern, Holz (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 970). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

1. September 1983

Wohnstadt Verwaltungsgenossenschaft Rothenburg, in Rothenburg (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 955). Neue Adresse: Franz-Zelgerstrasse 5, bei H. B. Schumacher, 6023 Rothenburg.

Uri - Uri - Uri

31. August 1983

V. Nowak, Teppiche und Vorhänge, in Aitdorf (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1098). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. August 1983

Valentin Slicher AG, in Gurtneilen, Baunternehmung (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 866). Die Prokura von Hans Echer ist erloschen.

31. August 1983

Dütwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, in Aitdorf (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 982). Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Hans Meier, von Wettingen, in Aitdorf UR.

31. August 1983

Begal AG, bisher in Altdorf, Handel aller Art usw. (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1982, S. 3450). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1983 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert. Sie lautet neu: Behan AG. Gleichzeitig wurde der Sitz nach Flüelen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Höhenstrasse 33, bei P. Beglinger, 6454 Flüelen.

31. August 1983

Sraben AG, bisher in Erstfeld, Beteiligungen (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2855). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1983 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert. Sie lautet neu: Intertrans-Finanz AG. Gleichzeitig wurde der Sitz nach Flüelen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Domizil: Dorfstrasse 33, 6454 Flüelen (eigene Büros).

31. August 1983

Kempf & Wyrsch, in Attinghausen. Walter Kempf, von und in Altdorf UR, sowie Konrad Wyrsch, von und in Attinghausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1983 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Erstellung von Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlagen sowie Vertrieb von entsprechenden Einrichtungen. Jägerweg, 6468 Attinghausen.

Glarus - Glaris - Glarona

1. September 1983

Ricapo Holding AG, in Glarus. Mit Statuten vom 1. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Brunner, von Hemberg SG, in Glarus. Domizil: c/o Dr. Kurt Brunner, Bankstrasse 21.

Zug - Zoug - Zug

31. August 1983

Soforebo AG (Soforebo SA) (Soforebo Ltd.), in Walchwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. August 1983. Zweck: Handel mit Waren und Produkten aller Art, insbesondere Rohmaterialien, Hilfsstoffen und Fertigprodukten der Genussmittel- und Nahrungsmittelindustrie sowie Maschinen und maschinellen Anlagen für diese Industrien; kann Beteiligungen an andern Unternehmungen erwerben, verwalten oder finanzieren und alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwermann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Wihelstrasse 2, 6318 Walchwil.

31. August 1983

Sanatol Pharma AG (Sanatol Pharma LTD.), in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. August 1983. Zweck: internationaler Vertrieb von pharmazeutischen Produkten und andern Artikeln zum Schutz und zur Förderung der menschlichen Gesundheit sowie Tätigkeit aller damit verbundenen Geschäfte. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Kuhn-Baumgartner, von Walterswil AG, in Cham. Domizil: Hünenbergrasse 32, c/o Walter Kuhn-Baumgartner, 6330 Cham.

31. August 1983

Experta Treuhänder A.G., Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2360). Mit Hauptsitz in Zürich. Martial Frêne, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Walter Sommer, bisher Direktor, sind erloschen. Dr. Walter Süssli ist nicht mehr Delegierter des VR, bleibt aber Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare, in Choulex, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

31. August 1983

Medlog AG, in Zug, Handel mit medizinisch-technischen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1135). Antonia Meier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Georg Bommeli, von Mattwil und Maurer, in Zug.

31. August 1983

Miramatic S.A., in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1260). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

31. August 1983

Chempharm Impex AG, in Zug, Import und Export von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2156). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bettina Verena Amacher, von Zürich, in Oberlunkhofen, und Edith Agnes Frieda Winger, von Lützelflüh, in Effretikon.

31. August 1983

Alstahl AG, in Zug, An- und Verkauf von Stahl usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 121). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag.

31. August 1983

Artrade AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. August 1983. Zweck: Beratung für Architekturgestaltung, Innenarchitektur und Modentwürfe; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Einrichtungsgegenständen und Textilien; Finanzierungen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durrer, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Terrassenweg 1a, c/o Dr. H. Durrer, 6300 Zug.

31. August 1983

Werbeagentur Oskar Schacher, in Zug, Reklameberatungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1967, S. 1618). Die Prokura von Verena Schacher-Berger ist erloschen. Der Inhaber Oskar Schacher wohnt nun in Oberwil, Gemeinde Zug. Neue Adresse: Heristrasse 4.

31. August 1983

Agic Interconsult AG, in Zug, Beratung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 936). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. August 1983

Conis AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2556). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Kurt Locher, von Zürich, in Zug, und Erik Egger, von Goldach, in Cham.

31. August 1983

AAR Agio AG, in Zug, Ankauf und Inkasso von Buchforderungen (Factoring) usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. August 1983 wurde es auf Fr. 8 000 000 erhöht durch Ausgabe von 7950 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 8 000 000, eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Robert A. Cameron, amerikanischer Staatsangehöriger, in North Brook, Ill. (USA), Präsident; Jan van den Berg Sr., niederländischer Staatsangehöriger, in Bilthoven (NL), Vizepräsident; Dr. Rudolf Heiz, von Rüti GL, in Zürich, Dr. Hans Bollmann, von Bottighofen und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Dr. Peter Hess, Mitglied des VR, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Adrian F. Dinneen, britischer Staatsangehöriger, in Zug.

31. August 1983

Talidor Immobilien AG, in Zug, Erwerb und Veräusserungen von Liegenschaften (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1820). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. August 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. August 1983

Schuler Richard, in Zug (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Richard Schuler, von Schwyz, in Baar. EDV-Beratung, Organisation und Programmierung. Gubelstrasse 15, 6300 Zug.

31. August 1983

Patralbia AG, in Zug, Entwicklung, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2752). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Produktion und Handel mit chemisch-technischen Produkten für die Gießerei und Stahlindustrie sowie allgemein Handel mit Produkten und Rohmaterialien dieser Branchen und mit Produkten aller Art. Entwicklung, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Verfahren aller Art, Ankauf- und Verkaufsservice, Übernahme von Entwicklungs- oder Beratungsaufträgen, Übernahme oder Vergabe von Vertretungen und Vergabe von Lizenzen und Know-how. Das Aktienkapital wurde von Fr. 80 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 420 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 270 000 durch Verrechnung liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Enrico Donati, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident und Delegierter, und Hans Sulzer, von Winterthur, in Zürich. Dr. Josef Schwermann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Baarerstrasse 10.

31. August 1983

Carnimex AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 121). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag.

31. August 1983

Lebec A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1724). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Oremet AG (Oremet SA) (Oremet Ltd.).

31. August 1983

Bürg, Schaltanlagenbau & Elektronik, Frau Rita Graf, in Steinhausen (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Rita Graf, von Rothenburg, in Unterägeri. Herstellung und Verkauf von elektrischen Schaltanlagen und Steuerungen für Industrie und Baugewerbe. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Josef M. Graf, von Rothenburg, in Unterägeri, und Walter Bartschiger, von Murgenthal, in Steinhausen. Freudenberg, 6312 Steinhausen.

31. August 1983

Farstar GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 121). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag.

31. August 1983

Bürg, Schaltanlagenbau & Elektronik, Bartschiger & Graf, in Steinhausen, Herstellung und Verkauf von elektrischen Schaltanlagen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1238). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 1. August 1983 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

31. August 1983

Interzephyr AG, in Zug, Verlag und Publikation aller Art von schriftstellerischen Werken usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 40). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag. Der Verwaltungsrat Dr. Josef Bollag wohnt nun in Baden AG.

31. August 1983

Blouontex AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien und Bekleidungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1252). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag. Dr. Josef Bollag, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Baden AG.

31. August 1983

Inter Training Systems AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 121). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag.

31. August 1983

Nabalto Holding AG, in Zug, Ankauf, Verkauf, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 121). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag.

31. August 1983

Neep Handels AG, in Zug, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 122). Neues Geschäftsdomizil: Baarerstrasse 101.

31. August 1983

Ost-Teppich AG, in Zug, Ein- und Verkauf von Teppichen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 122). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

31 août 1983

Tanklager Léchelles I S.A., à Léchelles, construction et exploitation de citernes (FOSC du 16. 7. 1981, p. 2276). Robert Wegener, de Brig, à Chêne-Bougeries, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. René Comment, décédé, n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

31 août 1983

Foodintech Holding S.A., à Fribourg, rue de Romont 14, c/o Me Jean-Marie Cottier, Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 8. 1983. But: prise de participation dans le domaine alimentaire, notamment dans le secteur de la technique alimentaire, achat et exploitation de brevets et marques de fabrique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. César Adès, de Lausanne, à Pully, est unique administrateur avec signature individuelle.

31 août 1983

Condensateurs Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 18. 12. 1980, no 297, p. 4099). Fritz Brüllhardt dont la procuration est éteinte, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Gabriel Déneraud, de Châttonnaye, à Bulle.

31 août 1983

Condensateurs Fribourg Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 1. 4. 1980, no 77, p. 1059). Hans Wyrsch, de Killwangen, à Tavel, est nommé administrateur avec signature collective à deux. La signature de Henri Déneraud, sous-directeur, est radiée.

31 août 1983

Etablissements techniques S.A., à Fribourg, installations électriques, etc. (FOSC du 2. 2. 1983, no 27, p. 376). Hans Wyrsch, de Killwangen, à Tavel, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

31 août 1983

Condis S.A., à Rossens, fabrication de condensateurs, etc. (FOSC du 16. 10. 1980, no 243, p. 3375). Hans Wyrsch, de Killwangen, à Tavel, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Charles Phillot, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature collective à deux. Joseph Bulliard, de Rossens, à Villars-le-Gibloux, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. La procuration d'Otto Bongard est éteinte.

31 août 1983

Carbensa S.A., à Fribourg, recherche et activité commerciale, etc. (FOSC du 8. 12. 1981, no 285, p. 3856). Date de la dissolution: 11. 8. 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Carbensa S.A. en liquidation, par Christianne Pache, actuellement de Corcelles-près-Payerne, administrative (inscrite), nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la liquidation: Genève, rue de la Fontaine, c/o Me Rolf Bracher, avocat.

31 août 1983

Pactel International S.A., à Fribourg, assistance dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 30. 9. 1981, no 226, p. 3082). P.A. International Management Services S.A., à Fribourg, assistance dans le domaine de la gestion, de l'administration, etc. (FOSC du 30. 9. 1981, no 226, p. 3082).

31 août 1983

L'administrateur Ralph Strasser a démissionné; sa signature est radiée. L'administrateur Raoul Lenz est maintenant domicilié à Lutry.

31 août 1983

Masson S.A., à Fribourg, édition, publication de livres, etc. (FOSC du 22. 6. 1983, no 142, p. 2175). Les administrateurs Michel Vez et Hans Brügger ont démissionné; leurs signatures sont radiées.

31 août 1983

Mamijo S.A., à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 10. 8. 1982, no 183, p. 2596). Beat Corpataux, de et à Tentlingen, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Luc Hafner, administrateur (inscrit), devient président et continue à signer individuellement.

31 août 1983

Computer Sales Systems S.A., à Fribourg (FOSC du 13. 6. 1983, no 134, p. 2031). Luzius Grob, de Knonau, à Chêne-Bougeries, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

31 août 1983

Marcel Oberson, à Fribourg, exploitation du café-restaurant «Café de Paris» (FOSC du 12. 11. 1980, no 266, p. 3712). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

31 août 1983

Polyvilla S.A., à Fribourg, construction de bâtiments, etc. (FOSC du 29. 9. 1982, no 226, p. 3114). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 18. 7. 1983.

31 août 1983

Wayton Service S.A., à Fribourg, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 17. 5. 1983, no 112, p. 1675). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 11. 7. 1983.

1er septembre 1983

Sierra Intertrans Trading S.A., à Fribourg, investissement, financement de tout genre, etc. (FOSC du 15. 6. 1983, no 136, p. 2073). L'administratrice Marie-Françoise Chabaz a démissionné; sa signature est radiée. Gaston Baudet, de la Corbaz, à Gvisivie, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

1er septembre 1983

Fortmann Fribourg SA, à Fribourg, nettoyage chimique, etc. (FOSC du 22. 2. 1983, no 44, p. 612). Paul Scheidegger, administrateur, a démissionné. Willi Bieri, de Schangnau, à Avenches, a été nommé administrateur sans signature.

1. September 1983

Sicopa SA, à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 15. 11. 1975, no 276, p. 3129). L'administrateur Walter Schaub a démissionné; sa signature est radiée. Daniel Schaub, de Genève, à Tannay, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

1. septembre 1983

Interfrimo S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 13. 9. 1977, no 214, p. 2972). Date de la dissolution: 21. 7. 1983. La liquidation sera opérée sur la raison sociale: Interfrimo S.A. en liquidation, par La Fiduciaire Progressia, à Fribourg, nommée liquidatrice. Heinz Wacker, Franz Hayoz et Hubert Seydoux ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Adresse de la liquidation: rue St-Pierre 30, c/o Progressia S.A.

1. septembre 1983

Paraco Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 13. 8. 1982, no 186, p. 2639). Bernard Jeanneret, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

1. septembre 1983

Rochor Management S.A., à Fribourg, rue Faucigny 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 8. 1983. But: coordination de toutes les opérations financières, commerciales, industrielles et administratives des sociétés du groupe. Procurer et mettre à disposition des clients, des services et des informations ayant trait à l'exploitation technique, financière et commerciale dans le domaine de l'exploitation et la mise en valeur de matières premières et plus spécialement le marbre et le granit. Elle n'exercera pas d'autre activité en Suisse sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Schmid, d'Utetikon am See, à Fribourg, est président, et Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, membre; ils signent individuellement.

1. septembre 1983

Granart Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 6. 5. 1982, no 103, p. 1447). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 1450 actions de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 25. 8. 1983. Le capital est actuellement de fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions de fr. 1000 au porteur.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

31 août 1983

Métallurgie et Plastic S.A., à Romont (FOSC du 20. 10. 1982, no 244, p. 3342). Walter Schoeller, président, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Christina von Podewils-Schoeller (déjà inscrite), a été nommée présidente avec signature collective à deux. La procurator de Jean-Pierre Descloux est éteinte.

31 août 1983

Société de laiterie de Middelès, à Middelès, société coopérative (FOSC du 19. 12. 1975, no 297, p. 3377). Emile Toffel, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le secrétaire hors comité, André Schrago (déjà inscrit), devient membre du comité; il engage toujours la société par sa signature collective à deux. Ernest Corpataux (déjà inscrit comme vice-président), est nommé président, toujours avec signature collective à deux. Joseph Marty (déjà membre) a été nommé vice-président, avec signature collective à deux.

31 août 1983

Raphaël Dumas, à Mézières. Le chef de la maison est Raphaël Dumas, de et à Mézières. Exploitation d'une entreprise de peinture.

1. septembre 1983

Michel Devaud, à Vauderens, exploitation d'un restaurant à l'enseigne de l'«Auberge du Chamois» (FOSC du 12. 2. 1974, no 35, p. 412). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta**Büro Balsthal**

30. August 1983

Eusogla AG, in Kestenholz, Grosshandel mit Flachglas usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1447). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Max Klay, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Walter Frei, bisher VR-Mitglied, zeichnet nunmehr als Präsident weiterhin einzeln. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Ulrich Isch, von und in Nennigkofen. Domizil nun: Industrie-strasse 461.

30. August 1983

Hängli & Geiser, Velos-Motos, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Handel mit Fahr- und Motorrädern und Reparaturwerkstätte. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 144). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. August 1983

Ferdinand Kölliker-Schliffli, in Wolfwil, Kestenholzerstrasse 87, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ferdinand Kölliker, von und in Wolfwil. Bäckerei-Konditorei.

30. August 1983

Ece Duran, in Oberbüschiten, Halmacker 356, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ece Duran, türkischer Staatsangehöriger, in Oberbüschiten. Handel mit Lebensmitteln und Vertrieb von Musik- und Videokassetten.

30. August 1983

Wohngenossenschaft «Dach», bisher in Trimbach (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3348). Statutenänderung: 2. 2. 1983. Sitz nun: Oensingen, bei der Präsidentin Marianne Oertig, Lehngasse 198. Ursprüngliche Statuten: 7. 10. 1981. Zweck: ihren Mitgliedern, vor allem Wohngemeinschaften und Familien mit Kindern, in gemeinsamer Selbsthilfe günstigen Wohnraum zu erwerben oder zu erstellen und dauernd der Spekulation zu entziehen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilsscheine von Fr. 1000 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Aus Verwaltung ausgeschieden: Oliver Krieg und Rolf Müller, beide Kassiere; ihre Unterschriften sind erloschen. Marianne Oertig, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin und wohnt nun in Oensingen. Rainer Flury, bisher Präsident, und Esther Straumann, bisher Aktuarin, beide nun in Oensingen, sind nun Mitglieder. Vorstandsmitglieder neu: Beatrice Frey, von Reigoldswil, in Olten; als Vizepräsidentin, Isabelle Grossenbacher, von Walterswil BE, in Winznau, als Aktuarin, und Michael Neuwenschwander, von Höfen BE, in Oensingen, als Mitglied. Sämtliche Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

30. August 1983

Blaser & Trösch AG, in Oberbüschiten, Handel mit Gas, Flüssiggas und Apparaten usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2137). VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Anna Blaser, von Langnau im Emmental, in Oberbüschiten.

1. September 1983

Von Roll AG, Departement Gussprodukte, Klus, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1983, S. 726), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Unterschrift Harry Selgmann, Direktor, erloschen.

1. September 1983

Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, Klus, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1888), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Unterschriften Harry Selgmann, Direktor, und Kurt Horisberger, Vizedirektor, erloschen.

Büro Lebern in Solothurn

31. August 1983

Finainpex AG, bisher in Grächen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 105). Statutenänderung vom 30. August 1983, neuer Sitz: Langendorf. Zweck: Durchführung von Handelsoperationen aller Art, namentlich Finanztransaktionen sowie Warenimport- und -export. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 25 000 (50%) liberiert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Hugo Stüdi ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edwin Leuenberger, von Melchnau, in Oberdorf, Mitglied des VR, ist nun auch Delegierter desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den VR als Präsident wurde gewählt: Heinz Peter Derendinger, von Bettlach und Solothurn, in Langendorf; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hüslerhofstrasse 22.

Büro Ollen-Gösgen in Olten

31. August 1983

W. Hellbach, in Kappel, elektrische Haushaltsartikel usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1817). Firma infolge Todes des Inhabers gelöst.

31. August 1983

Dreitannen-Vertriebs GmbH, in Olten (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1952). Die Unterschrift des Hans Plüss, Geschäftsführer, ist erloschen. Hanspeter Keller, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: René Bisch, von und in Luzern, und Guido Elber, von Näfels, in Wangen bei Olten.

31. August 1983

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 297), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien führen neu: Paul Huber, von Krauchthal, in Basel, und Dr. Peter Pawlowsky, von Basel, in Hofstetten SO.

31. August 1983

Galigo AG, in Olten, Klosterplatz 5 (Neueintragung). Statuten: 26. 8. 1983. Zweck: Betrieb von Gaststätten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann andere, insbesondere gleichartige Unternehmen, erwerben oder sich an ihnen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Heidi Lang-Boser, von Olten, in Wangen bei Olten.

1. September 1983

Tonstudio Mobile-1 Willi Hayoz, in Olten, Waldheim 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Hayoz, von St. Antoni, in Olten. Betrieb eines mobilen Tonstudios.

1. September 1983

Von Roll AG, Departement Gussprodukte, Olten, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 701), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Unterschrift des Harry Selgmann, Direktor, ist erloschen.

Büro Stadt Solothurn

31. August 1983

Marianne Naegeli, in Solothurn. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Marianne Naegeli-Thurnheer, von Kilchberg ZH, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «Wengihaus». Gerber-gasse 9.

1. September 1983

Soleika AG, in Solothurn, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien und andern Vermögenswerten (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1872). Emil Muggli und Walter Amiet sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Max Flückiger, von Solothurn und Auswil, in Biberist, Präsident, und Josef Zimmermann, von Rüttenen und Kättigkofen, in Rüttenen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1983

Tenniscenter Solothurn-Brühl AG, in Solothurn (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Willi Grob und Thomas Plattner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Victor Schwytzer, von Männedorf, in Ramlingen, Präsident, und Alexander P. Fgljstaller, von Basel und Jona, in Basel; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1983

Franz Pekac, in Solothurn, Uhrenatelier (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3839). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Solothurn.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. August 1983

General Aviation Genossenschaft Basel (GAGBA), in Basel (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3947). Domizil nun: Biotzheimerstr. 19, bei Percy Egli AG. Verwaltungsmittglied (Mitglied der Verwaltungskommission) mit Unterschrift zu zweien neu: René Schaublin, von Reinach BL und Basel, in Reinach BL. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Blaser, von und in Basel, bisher Verwaltungsmittglied, nun Verwaltungsvizepräsident (Mitglied der Verwaltungskommission), sowie Otto Pfister, von Wahlen, in Bottmingen, und Christian P. Tschudi, von Schwanden OL, in Künschtal ZH, beide Verwaltungsmittglieder (Mitglieder der Verwaltungskommission). Unterschrift Georg Boehm, nun in Oberwil BL, bisher Verwaltungsvizepräsident, nun staatlicher

Delegierter in der Verwaltung, erloschen. Percy Egli, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident (Mitglied der Verwaltungskommission) zu zweien. Hugo Hofmann zeichnet als Verwaltungsvizepräsident (Mitglied der Verwaltungskommission) zu zweien. Willi Steiner, Verwaltungskassier (Nichtmitglied) zeichnet mit einem Mitglied der Verwaltungskommission.

31. August 1983

Finanz-Zeitung AG, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2077). Domizil: St. Alban-Anlage 14, bei National Zeitung und Basler Nachrichten AG. Erich Reber, Verwaltungsvizepräsident, wohnt nun in Münchenstein.

31. August 1983

Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 220). Hans Schmidlin, Subdirektor, wohnt nun in Biel-Benken.

31. August 1983

AKL Unternehmungsberatung AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 80). Heinz Kohler, bisher Verwaltungsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Peter Kajaba, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

31. August 1983

GMM Gesellschaft für Management und Marketing, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3267). Prokura Heinrich Lienin erloschen.

31. August 1983

AG zum kleinen Pelikan, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3799). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2928), im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöst.

31. August 1983

Immobilien-Gesellschaft Sonmental AG, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2415). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Bosart, Sekretär; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratssekretär (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Mesmer, von und in Muttenz.

31. August 1983

Thérèse Schmid, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3416). Unterschrift Otto Schmid, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

31. August 1983

Garage D. Di Giorgio, in Basel, Schützengraben 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Domenico Di Giorgio, von und in Binningen. Autoreparaturwerkstätte und Tankstelle.

31. August 1983

Pentapharm AG, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1760). Statutenänderung: 23. 8. 1983. Zweck nun: Tätigkeit auf den Branchengebieten Chemie, Pharmazie, Diagnostik und Kosmetik; Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit und Verkauf von Wirkstoffen, Produkten, Produktionsanlagen, sowie einschlägigen Rohstoffen und Verpackungen; Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Lizenzen und Patenten, eigenen entwickelten Verfahren oder sonstigen immateriellen Güterrechten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundbesitz in irgendeiner Form erwerben, verwalten und veräußern sowie Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und veräußern. Verwaltungsrat nun: 2 bis 7 Mitglieder.

31. August 1983

H. Matthees AG, in Basel, technischer Industriebedarf usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 359). Statutenänderung: 16. 8. 1983. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ferdinand Elsener, Präsident, und Rosmarie Matthees, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Prokura Rolf Baumgartner erloschen. Walter Welti, bisher Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident einzeln. Otto Sutter, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident einzeln.

31. August 1983

Aktiengesellschaft für Biologische Verfahrenstechnik, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3648). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Alfred Nikles, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

31. August 1983

Orion Rechtsschutz-Versicherungsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 4. 1983, S. 2648). Prokura Michel Zosso erloschen.

31. August 1983

Verlag Greif AG, in Basel (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4040). Prokura Heinrich Lienin erloschen.

31. August 1983

Day-Work AG Basel, in Basel, Innere Margarethenstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 8. 1983. Zweck: Anstellung von Arbeitskräften zur temporären Zurverfügungstellung an Dritte sowie selbständige Übernahme und Ausführung von Aufträgen in der Bau- und Industriebranche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Busslinger, von Baden, in Oberrohrdorf, Präsident, und Beat Siegenthaler, von Trub, in Muttenz; beide mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung

Paul Kolb, in Ettingen (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3044). Löschung der Einzelfirma erfolgte infolge Gründung einer Aktiengesellschaft.

1. September 1983

G. Tomek, in Bottmingen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1963, S. 2780). Geschäftsnatur neu: Handel mit Elektroapparaten, Verwaltungen, Finanzierungen.

1. September 1983

W & W Elektronik AG, in Münchenstein, elektronisch-mechanische Messgeräte (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1093). Unterschrift Werner Imholz, Direktor, und Prokura Hansjörg Tschirky erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Felix Amrein, von Basel und Gunzwil, in Reinach BL. Prokura zu zweien neu: Hans-Rudolf Kronenberg, von und in Riehen.

1. September 1983

Barca Schifffahrts AG, in Reinach, Betrieb der Binnenschifffahrt usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1639). Firma nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

1. September 1983
Moc Distribution AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2696). Statutenänderung: 30. August 1983. Sitz nun: Therrwil, Ringstrasse 39. Ursprüngliche Statuten: 16. August 1978. Firma nun: Moc Marketing Organisation AG (Moc Marketing Organisation SA) (Moc Marketing Organisation Ltd). Zweck: Handel mit Waren aller Art mit Einschluss der Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Verwaltungsratsmitglied neu: Bernhard Bäumer, von und in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift auch als Direktor. Hermann Suter, von Basel und Diesenhofen, in Flüh, Gemeinde Hofstetten SO, bisher einziges Mitglied, führt als Mitglied weiterhin Einzelunterschrift.

1. September 1983
Urban AG, Zweigniederlassung in Aesch, Bau und Sanierung von Cheminée und Kaminen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4181), mit Hauptsitz in Basel. Firma, neu firmierend «Pro Cheminée SA Basel», infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

1. September 1983
ICL (Switzerland) International Computers AG, Zweigniederlassung in Münchenstein, Grabenackerstrasse 15 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 20. April 1983. Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich: 25. September 1961 (letzte Publikation: SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2490). Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermietung und technische Wartung in der Schweiz von allen Arten von Datenverarbeitungsanlagen sowie Büromaschinen und Büroausrüstungen, insbesondere der Produkte der International Computers Ltd. und ihren angegliederten Gesellschaften. Die Gesellschaft kann auch Software für Datenverarbeitungsanlagen erarbeiten, erwerben und verkaufen. Sie kann Finanzgeschäfte tätigen, insbesondere Darlehen aufnehmen und gewähren, Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen, sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: die Verwaltungsräte: Dr. Willi Staehelin, von Amriswil und Meilen, in Meilen, Präsident; Peter Zaugg, von Meilen und Wyssachen, in Meilen, Delegierter; Dr. Robert Turrettini, von Genf, in Vandoeuvres, Mitglied; Xavier Biedermann, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied; William Ormonde Fraser Goldie, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Mitglied; die Direktoren: Michel-Pierre Girardelos, von La Chaux-de-Fonds, in Genf; Werner Schweizer, von Affoltern am Albis, in Würenlos; die Vizedirektoren: Ernst Weder, von Diepoldsau, in Wettswil am Albis; Walter Rohrer, von Schupfart und Basel, in Urdorf; Hugo Nägeli, von Zürich, in Wallisellen; Walter Limbach, von Zürich, in Wohlen AG; Anton Zobrist, von Hendschiken, in Kloten; die Prokuristen: Adolf Tanner, von Oberbrünz, in Zürich; André Rohrbasser, von Montet (Broje), in Puplinge; Guy de Gonzenbach, von Muri bei Bern, in Puplinge; David Hess, von Zürich, in Berikon; Claude Ernst, von Genf und Kolliken, in Geroldswil; Thomas Tobler, von Thal, in Bern; Richard Warnemünde, australischer Staatsangehöriger, in Wädenswil; Andreas Kyriakakis, von und in Zürich; Ulrich Senn, von Densbüren, in Jona; Marcel Gysin, von Lampenberg, in Binningen; Hans-Ulrich Altherr, von Zürich, in Rudolfstettli-Friedlisberg; Paul Signer, von Appenzel, in Otterwil an der Limmat; Uwe Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Wettswil am Albis; Hans Peter Maurer, von und in Winterthur, und Edwin Schaltegger, von Lustdorf, in Wohlen bei Bern.

1. September 1983
Gemeinnützige Genossenschaft für Familienherbergen, in Gelterkinden (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3393). Aus dem Vorstand ausgeschieden infolge Demission: Ernst Gassmann, Präsident, und Hugo Berger; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Benjamin Berger, von Basel und Wengi, in Eptingen, und Peter Sigrist, von Madiswil, in Thun. Max Hirt, Vorstandsmitglied, ist nun neuer Präsident und zeichnet weiterhin zu zweien. Daniel Stettler, nun auch von Gelterkinden, bisher Verwalter, zeichnet nun als Geschäftsführer weiterhin zu zweien.

1. September 1983
Gemeinnützige Genossenschaft für Familienherbergen, in Gelterkinden (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3393). Aus dem Vorstand ausgeschieden infolge Demission: Ernst Gassmann, Präsident, und Hugo Berger; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Benjamin Berger, von Basel und Wengi, in Eptingen, und Peter Sigrist, von Madiswil, in Thun. Max Hirt, Vorstandsmitglied, ist nun neuer Präsident und zeichnet weiterhin zu zweien. Daniel Stettler, nun auch von Gelterkinden, bisher Verwalter, zeichnet nun als Geschäftsführer weiterhin zu zweien.

1. September 1983
Gemeinnützige Genossenschaft für Familienherbergen, in Gelterkinden (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3393). Aus dem Vorstand ausgeschieden infolge Demission: Ernst Gassmann, Präsident, und Hugo Berger; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Benjamin Berger, von Basel und Wengi, in Eptingen, und Peter Sigrist, von Madiswil, in Thun. Max Hirt, Vorstandsmitglied, ist nun neuer Präsident und zeichnet weiterhin zu zweien. Daniel Stettler, nun auch von Gelterkinden, bisher Verwalter, zeichnet nun als Geschäftsführer weiterhin zu zweien.

1. September 1983
Gemeinnützige Genossenschaft für Familienherbergen, in Gelterkinden (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3393). Aus dem Vorstand ausgeschieden infolge Demission: Ernst Gassmann, Präsident, und Hugo Berger; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Benjamin Berger, von Basel und Wengi, in Eptingen, und Peter Sigrist, von Madiswil, in Thun. Max Hirt, Vorstandsmitglied, ist nun neuer Präsident und zeichnet weiterhin zu zweien. Daniel Stettler, nun auch von Gelterkinden, bisher Verwalter, zeichnet nun als Geschäftsführer weiterhin zu zweien.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

1. September 1983
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 309), mit Hauptsitz in Zürich. Roland Gunterweiler, Geschäftsführer, wohnt nun in Rorschachberg.

1. September 1983
Rasche + Conte AG, in Wil i. Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Bruno Eugster, von Speicher, in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Müller, von Dägerlen und Winterthur, in Elgg.

1. September 1983
Rasche + Conte AG, Zweigniederlassung Jonschwil/Schwarzenbach, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305), mit Hauptsitz in Wil SG. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Bruno Eugster, von Speicher, in St. Gallen, Verwaltungsratsmitglied, sowie Kollektivprokura zu zweien an Kurt Müller, von Dägerlen und Winterthur, in Elgg.

1. September 1983
Schrengberger AG, in Degersheim, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Müller, von Dägerlen und Winterthur, in Elgg.

1. September 1983
Schrengberger AG, Filiale Mogselsberg, Zweigniederlassung in Mogselsberg, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305), mit Hauptsitz in Degersheim. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Müller, von Dägerlen und Winterthur, in Elgg.

1. September 1983
Coop Sarganserland, in Mels, Genossenschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1977, S. 39). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt: Armin Müller, von und in Walenstadt. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an das bisherige Vorstandsmitglied: Fritz Hug, von Untervaz, in Bad Ragaz.

1. September 1983
Treuhandbureau Berchtold, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561), mit Hauptsitz in Teufen. Die Prokura von Gerhard Osterwalder ist erloschen.

1. September 1983
Piccirillo Luigi, in A u. Inhaber der Firma ist Luigi Piccirillo, italienischer Staatsangehöriger, in Au SG. Autospenglerei und Lackiererei. Sonnenstrasse 6, 9434 Au.

1. September 1983
N. Tobler, Agip-Service, in St. Gallen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3279). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. September 1983
Bio-Chemisches Laboratorium BCL AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. und 30. August 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von sowie Handel mit Reinigungsmitteln auf biochemischer Basis. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital Fr. 55 000, eingeteilt in 55 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Kurt Hengartner, von Waldkirch, in Wil SG, Präsident, und Walter Frey, von Gontenschwil, in Rickenbach bei Wil. Geschäftsadresse: Lerchenfeldstrasse 14, 9500 Wil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

1. September 1983
G. Bitana, in Chur, Betrieb des Restaurants Stadthof (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 7). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1983
Hans Simoness, in Lantsch/Lenz. Inhaber: Hans Simoness, von Sapsels, in Lantsch/Lenz. Weinhandel. Old Ranch, 7083 Lantsch/Lenz.

1. September 1983
Heidi Brand, in Klosters-Serneus, Mercerie, Wolle, Handarbeiten usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3203). Diese Firma wird infolge Geschäftsbereiches gelöscht.

1. September 1983
Theres Truog, in Klosters-Serneus. Inhaberin: Theres Truog, von Winterthur und Grütisch, in Klosters. Handel mit Mercerie, Wolle, Handarbeiten usw. Hauptstrasse 177, 7250 Klosters.

1. September 1983
Graubündner Baumeister-Verband, Sektion Hinterhein, in Thusis, Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1744). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. 3. 1972 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

1. September 1983
Graubündner Baumeister-Verband, Sektion Rätikon, in Landquart, Gemeinde Igis, Genossenschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1955, S. 2054). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 19. 3. 1971 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

1. September 1983
K. Michel, in Chur, Betrieb des Cafés Cockpit (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3136). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. September 1983
Wisinter S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1133). Öffentliche Urkunde vom 9. 8. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

1. September 1983
P. Michel-Buchs, in Chur, Betrieb des Gasthauses Annahof (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1958, S. 849). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. September 1983
Baugenossenschaft für die Bergbevölkerung Val Müstair, in Fulderra (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3784). Jachen Gross, Präsident, und Vergil Lamprecht jun., Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Adom Bass, von und in Valchava, ist nun Vizepräsident. Neues Mitglied: Chasper Melcher, von und in Valchava, Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

1. September 1983
Triplyon AG Chur, in Chur, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3076). Öffentliche Urkunde vom 26. 8. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

1. September 1983
Viehzüchtgenossenschaft Flond, in Flond (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2758). Anton Caduff, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Kassier Adolf Messner, von und in Flond, ist nun Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

1. September 1983
H. Castelberg, in Chur, Pneuervice usw., in Konkurs (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 902). Diese Firma wird nach begnadigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1983
Imbag Chur AG, in Chur, General- und Architekturunternehmen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 385). Jakob Stüssy, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln statt kollektiv zu zweien wie bisher.

1. September 1983
Iflico - Fiscal and Legal Corporation Ltd., in Roveredo, servizi amministrativi e contabili, ecc. (FUSC del 3. 8. 1976, n. 179, p. 2233). Atto pubblico del 29. 8. 1983: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Iflico - Fiscal and Legal Corporation Ltd. in liquidazione, dal liquidatore unico Giancarlo Tramezzani, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Giancarlo Tramezzani, via Nassa 17, 6900 Lugano.

1. September 1983
Ketar S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 30. 7. 1976, n. 176, p. 2195). Atto pubblico del 29. 8. 1983: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Ketar S.A. in liquidazione, dal liquidatore unico Giancarlo Tramezzani, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Giancarlo Tramezzani, via Nassa 17, 6900 Lugano.

Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

Berichtigung
Kreis + Jenny Bau AG, in Neukirch, Gemeinde Eggenrichtiger Wortlaut dieser erstmals im SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2138, publizierten Firma.

1. September 1983
ABA Systems AG, in Ermatingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. August 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerben und Verwalten von Patenten, Verfahren, Lizenzen und Know-how. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen sowie Finanzierungen vornehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Maj-Lis Roskvist, von und in Ermatingen. Domizil: Fruthwilerstrasse 149, 8272 Ermatingen.

1. September 1983
Preme AG, in Kreuzlingen, Betrieb einer präzisionsmechanischen Werkstätte, insbesondere Herstellung von und Handel mit Maschinen, Maschinenbauteilen, Werkzeugen, Lehren und Vorrichtungen (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1143). Die Unterschriften von Marcelino Gonzalo, Hipolito Gonzalo und Walter Kolb sind erloschen. Angel Sanz, spanischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

1. September 1983
Dr. Guzafis Bantreuhand AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 6). Dr. Horst Guzafis, Präsident; Hans Forster, von Happerswil; Hans Forster, von Otterberg; Ingrid Pittack und Ruedi H. Bösl, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Irmgard Guzafis-Stromeyer, von Romanshorn, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

1. September 1983
Mäder AG Kies- & Betonwerk, in Oberwangen, Gemeinde Fischingen (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4076). Albert Mäder jun., Mitglied, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

1. September 1983
Garage Müller AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2598). Der Name des Verwaltungsratsmitglieds Christina Zanetti lautet infolge Heirat Christina Müller und ist nun in Romanshorn heimatberechtigt.

1. September 1983
Schaffroth & Späti AG, Zweigniederlassung Frauenfeld, in Frauenfeld, Herstellung von Asphalt- und Bodenbelägen (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 740), mit Hauptsitz in Winterthur. Peter Späti, bisher Prokurist, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt; seine Prokura ist erloschen. An Guido Hartmeier, von Wettingen, in Zürich, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

1. September 1983
W. Anderegg-Hürflimann, Tankstelle, in Romanshorn (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2575). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. September 1983
Jakob Seger, in Ermatingen, Foto- und Einrahmungsgeschäft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 757). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

1° settembre 1983
Corà Timber S.A. in liquidazione, in Lugano, prodotti di legno, ecc. (FUSC del 12. 4. 1983, n. 83, p. 1178)
Dajana S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 20. 5. 1983, n. 115, p. 1730)
Estasol S.A., in Lugano, immobili, ecc., in scioglimento (FUSC del 20. 5. 1983, n. 115, p. 1730)
Luftkuehler S.A. in liquidazione, in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 12. 4. 1983, n. 83, p. 1178)
Pilou S.A., in Lugano, immobili, ecc., scioglimento (FUSC del 6. 7. 1983, n. 154, p. 2349)
Vime S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 4. 1. 1983, n. 2, p. 17)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

1° settembre 1983
Banca Centrale Cooperativa Società Anonima, succursale di Lugano (FUSC dell'11. 1. 1982, n. 7, p. 82), società anonima con sede principale a Basilea. Firma collettiva a due è stata conferita a: Paul Huber, da Krauchthal in Basilea, e Dott. Peter Pawlowsky, da Basilea in Hofstetten SO. Procura collettiva a due è stata conferita a: Giorgio Ferrari, da Meride in Lugano.

1° settembre 1983
Intertes S.A., in Lugano, piastrelle, ecc. (FUSC del 27. 7. 1979, n. 173, p. 2417). Indirizzo degli uffici a Paradiso; via Cattori 5.

1° settembre 1983
Serfresco S.A., in Pregassona, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 5. 5. 1983, n. 103, p. 1529). Mariella Bettoni, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Fernanda Clessi nata Gianazzi, da Porza in Vezia.

1° settembre 1983
Trice S.A., in Lugano, orologi, ecc., sciolta in seguito a fusione (FUSC del 29. 5. 1979, n. 123, p. 1734). I creditori sono stati disinteressati. Questa ragione sociale è radiata.

1° settembre 1983
Hotel Lago di Lugano S.A., in Bissonne, gestione di un albergo, ecc. (FUSC del 5. 5. 1980, n. 104, p. 1506). Ernest Robin, già presidente, e Dott. Jakob Frey, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: Dott. Kurt Müller, da ein Lucerna, presidente; Francis Ivor Davies, di nazionalità inglese in Kerby Cross, Essex (GB), membro.

1° settembre 1983
Mevir S.A., in Lugano, amministrazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 15. 8. 1983, n. 188, p. 2842). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio1^o septembre 1983

Meatimex A.G., in Chiasso, l'importazione, l'esportazione e il commercio di bestiame, ecc. (FUSC del 4. 5. 1983, n. 102, p. 1513). La firma del procuratore Carlo Fortuna è estinta.

1^o septembre 1983

Holdtex Holding A.G., in Chiasso, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 10. 1980, n. 231, p. 3234). Dott. Paolo Rossi, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Fred Maurer, già vice-presidente del C.A., è ora presidente. Gerhard Maurer è ora domiciliato a Wettswil am Albis. Heinrich Finke è ora domiciliato a Zurigo.

1^o septembre 1983

Respiro S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 6. 1979, n. 142, p. 1997). Alfredo Noseda, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dott. Elbio Gada, da e in Giubiasco, A.U., con firma individuelle.

Vaud - Waadt - Vaud**Bureau d'Aigle**1^{er} septembre 1983

Pompeyo Olin-Carreras, à Ollon, exploitation de l'hôtel Dents-du-Midi, à Villars-sur-Ollon (FOSC du 13. 1. 1967, p. 149). Par décision du 30 août 1983, le président du Tribunal du district d'Aigle a déclaré le titulaire en état de faillite.

1^{er} septembre 1983

Odetta Montet-Dubosson, à Bex, café-restaurant de la Treille (FOSC du 13. 11. 1970, p. 2592). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1^{er} septembre 1983

S.I. Cité-Parc A.S.A., à Aigle, affaires immobilières (FOSC du 3. 2. 1975, p. 296). Louis Bodmer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Hans Bänziger, de Zurich, à Langnau am Albis, secrétaire, et Heinrich Wirth, de Zurich, à Regensdorf.

1^{er} septembre 1983

Ehinger Aigle S.A., à Aigle (FOSC du 22. 2. 1983, p. 614). Radiation de l'administrateur démissionnaire Peter Scheidegger. Nouvel administrateur sans signature: Willi Bieri, de Schangnau, à Avenches.

Bureau de Cossonay

30 août 1983

Diafibre Holding S.A., à Bournens, administration et participations financières à d'autres entreprises (FOSC du 4. 3. 1980, p. 726). Acte authentique: 18 août 1983: la société a décidé sa dissolution. Elle entre en liquidation sous la raison sociale: Diafibre Holding S.A. en liquidation. Les pouvoirs de l'administrateur Charles-Daniel Pache et du fondé de pouvoir Jean-Philippe Gogniat sont éteints. Liquidateur: Fides Société fiduciaire, succursale de Lausanne, chemin des Trois-Rois 2. Domicile de la liquidation: c/o le liquidateur: Fides Société fiduciaire, à Lausanne, chemin des Trois-Rois 2.

30 août 1983

Avat-Conseil S.A., à Bousens. Nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts: 25 août 1983. But: bureau d'ingénieurs et vétérinaires, conseils aux fins de fournir un service technique et gestionnaire complet en matière de production animale, végétale et alimentaire. Capital: fr. 51 000, divisé en 51 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: unique administrateur, Didier Blanc, de Lausanne, à St-Triphon, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Bureau: Le Château.

1^{er} septembre 1983

Phoenix Treatment S.A., à Pentha. Nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts: 30 août 1983. But: production, achat, vente, distribution de tous produits dans les domaines de la construction, distribution et rénovation de produits, ainsi qu'achat et vente de licences, etc. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Vittorino Schumacher, de Rüschegg, à Lausanne, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Bureau: Pentha, Zone industrielle.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

15 août 1983

Mouette marine S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18. 11. 1981, p. 3638). Siège transféré à Lutry, avenue William 99. Nouvelle raison sociale: Cmel S.A. But actuel: commerce de marchandises et fourniture de services dans tous les domaines, notamment dans les articles de sport, loisirs et la construction. Statuts originaires du 3 novembre 1981 modifiés le 22 juillet 1983. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Le président Alessandro Albertini et l'administrateur Georges Suri, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Claude Othenin-Girard dit Girard, du Locle, à Lutry, est désormais seul administrateur signant individuellement.

1^{er} septembre 1983

Flacona Société anonyme pour le conditionnement et la distribution, à Lutry (FOSC du 14. 1. 1983, p. 151). Capital augmenté de fr. 200 000 à fr. 600 000 par émission de 400 actions nominatives de fr. 1000. Capital actuel: fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions nominatives de fr. 1000. La société reprend pour le prix de fr. 587 600 la parcelle n° 150 du cadastre de Denges. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication, le 30 août 1983.

1^{er} septembre 1983

André Dällenbach, à Villette (Lavaux). Titulaire: André Dällenbach, de Signau, à Villette (Lavaux). Café et restaurant à l'enseigne Guillaume Tell. Aran.

1^{er} septembre 1983

Entreprise d'électricité Louis Cauderay, société anonyme, succursale de Chexbres, à Chexbres. Succursale créée le 25 avril 1983 de la société anonyme Entreprise d'électricité Louis Cauderay, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (FOSC du 14. 1. 1981, p. 136). But: installations électriques à courant fort ou faible, téléphoniques, commerce d'appareils et de matériel électriques et téléphoniques. Succursale engagée par la signature collective à deux des directeurs Pierre-Louis Borner, de Châteaufort, à Romanel-sur-Lausanne, et René Staub, de Thalwil, à Pully. Bureau de la succursale: Bâtiment Forestay.

1^{er} septembre 1983

Albert Chaillet S.A., succursale de Cully, à Cully. Succursale créée le 25 avril 1983 de la société anonyme Albert Chaillet S.A., avec siège à Lausanne (FOSC du 17. 9. 1981, p. 2953). But: entreprise générale d'installations électriques, téléphoniques, radio et TV; commerce d'articles de la branche. Succursale engagée par la signature collective à deux des directeurs Pierre-Louis Borner, de Châteaufort, à Romanel-sur-Lausanne, et René Staub, de Thalwil, à Pully, et des fondés de procuration Louis Tyack, de Colombier-sur-Morges, à Pully, et Jean-Claude Pasche, de Ferlens, à Renens. Bureau de la succursale: rue Davel 10.

Bureau de Lausanne1^{er} septembre 1983

Vidéo cosmique, Francesco Lucibello, à Renens, rue de Lausanne 67. Titulaire: Francesco Lucibello, d'Italie, à Renens. Commerce et location de cassettes vidéo et appareils de télévision.

1^{er} septembre 1983

S.I. Riveruse C.S.A., à Pully, opérations immobilières (FOSC du 1. 1. 1979, p. 130). Statuts modifiés le 30 août 1983. Siège transféré à Lausanne, avenue Mon-Repos 14, chez de Rham & Cie. Pierre-André Frischknecht n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: William de Rham, président, et Yvan de Rham, tous deux de Giez, à Saint-Sulpice VD.

1^{er} septembre 1983

AEA, Gilbert Gutekunst, à Lausanne, chemin de Grand-Vennes 5E. Titulaire: Gilbert Gutekunst, de Bâle, à Lausanne. Exploitation d'un atelier d'architecture.

1^{er} septembre 1983

W. Romer, à Pully, commerce de produits chimiques et cosmétiques, et articles de diverse nature, en faillite (FOSC du 17. 5. 1982, p. 1599). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

1^{er} septembre 1983

G. Gottardo, à Lausanne, entreprise de maçonnerie et étanchéité, en faillite (FOSC du 31. 11. 1982, p. 4201). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

1^{er} septembre 1983

BSP SA, succursale de Lausanne, rue de Genève 82. Succursale de bSP SA, à Genève, société anonyme inscrite au registre du commerce de Genève le 15 juin 1982 (FOSC du 29. 6. 1982, p. 2107). But: services et conseils relatifs à l'utilisation de matériels informatiques, en particulier vers les applications architecturales et graphiques; commerce de produits et systèmes afférents à l'informatique, aux arts graphiques et à destination du bâtiment et de l'ameublement. La succursale est engagée par la signature individuelle de: André Wanner, de Carouge GE, à Troinex, président; Gustave Rappaz, d'Evionnaz, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Roland Vuilleumier, de Tramelan, à Lutry; les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

Bureau de Morges

Rectification

Alisarda SpA Olbia succursale de Saint-Sulpice, succursale à St-Sulpice (FOSC du 29. 8. 1983, p. 3010), avec siège principal à Olbia (I). L'énoncé exact du but est: services aériens de ligne nationaux et internationaux. L'orthographe exact du nom de la directrice est Pelichet et non Pélitchet comme publié.

Bureau de Nyon1^{er} septembre 1983

Verahauss AG, succursale de Nyon, à Nyon, constructions immobilières, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1983, p. 479), avec siège principal à Egerkingen. Norbert Emch, directeur de la succursale, est maintenant domicilié à Duillier.

Bureau de Vevey

31 août 1983

Xypex Chemicals (Europe) Ltd., à Vevey, produits Xypex (FOSC du 6. 3. 1980, p. 749). Le président Stuart Mainwaring, décédé, est radié. La secrétaire Madeleine Imobersteg, démissionnaire, est radiée et ses pouvoirs sont éteints. Martin Imobersteg, jusqu'ici délégué, est seul administrateur; ses pouvoirs individuels sont modifiés en conséquence.

31 août 1983

Crédit Suisse, succursale de Vevey, banque (FOSC du 7. 7. 1983, p. 2363).
Crédit Suisse, succursale de Montreux, banque (FOSC du 7. 7. 1983, p. 2363)

société anonyme avec siège à Zurich. Les succursales sont de plus engagées par la procuration collective à deux conférée à: Armin Steck, de Walkringen, à Blonay, et Ernst Wipf, de Schaffhouse, à Lausanne.

31 août 1983

Barakadisk Eric Tschopp, à Montreux. Titulaire: Eric Tschopp, de Loèche-les-Bains, à Vevey. Commerce de disques. Rue du Lac 40, Clarens.

31 août 1983

Effest S.A., à Montreux (FOSC du 28. 8. 1983, p. 2873). Le secrétaire Johannes Potter Van Loon, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

31 août 1983

S.I. La Terrasse, Vevey, à Vevey, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 9. 5. 1983, p. 1583). Rolf Jörg Clavadetscher, de Malans, à Zollikofen, est administrateur signant collectivement à deux.

31 août 1983

Claude Furer, à Vevey, agence immobilière et assurances (FOSC du 8. 12. 1982, p. 3929). La procuration conférée à Janine Desmeules est radiée.

31 août 1983

Nestlé S.A. à Vevey, participations (FOSC du 27. 7. 1983, p. 2623). Jean Caste, de France, à Pully, est directeur général avec signature individuelle.

31 août 1983

Endodontal Research SA, à Vevey, produits dentaires (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3493). L'administrateur Sami Sandhaus, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jakob dit Jerry Krähenbühl, de Trub, à Rolle, est administrateur signant collectivement à deux.

31 août 1983

Stirling S.A., à Montreux, financement d'entreprises (FOSC du 26. 4. 1978, p. 1305). Société dissoute depuis le 16 août 1983. Liquidation opérée sous la raison: Stirling S.A. en liquidation, par la Fiduciaire Pragma, à Lausanne, nommée liquidatrice. Adresse pour la liquidation: Lausanne, Square Métropole, rue des Terreaux 13, chez la liquidatrice.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

31 août 1983

Studio des Arcades S.A., à Yverdon-les-Bains, rue de Neuchâtel 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23 août 1983. But: l'exécution de tous travaux de prises de vues photographiques d'art, de reportages, industriels et publicitaires, de développement et d'agrandissements photographiques et de tous autres travaux relatifs à la photographie, à l'achat, la vente, le commerce, l'importation, l'exportation et la représentation de tout produit relatif à ces travaux. Capital social, fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Denise Bourqui, de Payerne, à Renens, administratrice unique avec signature individuelle.

31 août 1983

P. Muriset, à Valeyres-sous-Ursins, Moulin de Gressy. Titulaire: Pierre Muriset, du Landeron, à Valeyres-sous-Ursins. Menuiserie.

1^{er} septembre 1983

Cerone S.A., à Yverdon-les-Bains, nettoyage chimique, etc. (FOSC du 24. 2. 1982, p. 647). Peter Scheidegger n'est plus administrateur. Nouvel administrateur sans signature: Willi Bieri, de Schangnau, à Avenches.

Valais - Wallis - Vallesse**Bureau de St-Maurice**1^{er} septembre 1983

Tevanette SA, à Monthey, nettoyage chimique, etc. (FOSC du 23. 2. 1983, p. 634). Radiation de l'administrateur démissionnaire Peter Scheidegger. Nouveau membre du conseil: Willi Bieri, de Schangnau, à Avenches.

1^{er} septembre 1983

Helvesidi SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 8. 1983. But: mise à disposition du service d'élaboration des données pour le compte de tiers; commercialisation, location de machines, programmes, procédures et supports d'informatique se référant aux diverses phases du traitement et du développement de l'informatique; prises de concessions, droits exclusifs de vente, représentations, commissions et dépôts d'entreprises suisses ou étrangères en rapport avec ce but; participations sous toutes formes à d'autres entreprises à but analogue; et toutes opérations mobilières, immobilières et financières utiles à la réalisation du but. Capital, entièrement versé: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un à 5 membres. Administrateur, signant individuellement: Donato Cortesi, de Poschiavo, à Massagno. Domicile légal: avenue de la Gare 13bis, c/o Bureau fiduciaire Fidag SA.

Bureau de Sion1^{er} septembre 1983

S.I. Condémines S.A., à Sierre, aménager des logements salubres (FOSC du 2. 12. 1977, n. 283, p. 3866). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1982, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Paul Surbeck, n'est plus président, mais il reste membre du conseil d'administration; sa signature est radiée. Pierre de Chastonay, vice-président, et Yvan Rouvinet, administrateurs, sans signature, ont démissionné. Ont été nommés administrateurs, sans signature: Charles Epiney, à Sierre, et Gilbert Berthod, de et à Sierre. Louis Ruedin, membre inscrit, a été nommé président, et Antonio Poret, membre inscrit, vice-président. La société est engagée par la signature collective du président et du vice-président.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**Bureau de Boudry**1^{er} septembre 1983

Ceragold S.A., à Evèvaix, chemin de Charcotte 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 août 1983. But: la taille, le commerce de pierres précieuses, l'exploitation d'un laboratoire dentaire. Elle peut accomplir tous actes juridiques en relation avec son but, notamment les opérations financières, mobilières et immobilières. Pour ce faire, elle pourra en outre procéder à l'achat, la vente, la rénovation, la transformation d'immeubles et la gérance de ceux-ci. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Didier Zwahlen, de Neuchâtel et Wahlen, à Champvent, administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 août 1983

Goth et Co S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, entreprise d'expédition, etc. (FOSC du 17. 11. 1982, n. 268, p. 3686), avec siège principal à Bâle. La signature de Hans Baur, directeur, est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Markus Stamm, de Bâle, à Muttenz.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)1^{er} septembre 1983

Afferbach S.A., à Fleurier. Suivant acte authentique et statuts du 29 août 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la commercialisation de moules, de pièces en plastique injecté. La société peut en outre assumer des participations à des entreprises semblables ou de même sorte. La société se propose d'acquies les machines, accessoires et mobilier se trouvant dans les locaux de fabrication au siège de la société pour fr. 550 000. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée aux actionnaires. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Marga-Brunhilde Hansen, de RFA, à Wuppertal (D), présidente, avec signature individuelle. Thomas Wartmann, de Bauma, à Mülligen, vice-président, et Rudolf Rieder, de Bâle, à Reinach, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Thomas Hansen, de RFA, à Colombier, est nommé directeur avec signature individuelle. Entre-Deux-Rivières.

Bureau de Neuchâtel

29 août 1983
Lucien Isasz, à Neuchâtel, exploitation du bar-glacier à l'enseigne «Au Metro» (FOSC du 4. 6. 1981, no 126, p. 1802). La maison a remis son bar-glacier, à la rue du Faubourg du Lac 2. Le titulaire exploite actuellement l'Hôtel Touring au Lac. Place Numa-Droz 1.

30 août 1983
Gern & Co S.A., à Neuchâtel, fabrication et vente d'étiquettes et accessoires (FOSC du 4. 4. 1978, no 77, p. 1017). Les administrateurs René-Arnold Bangerter et François-Olivier Jaques ont démissionné; leur signature est radiée. Administration: Pier Francesco Pacini-Bataglia, d'Italie, à Rome (I), président; Franco N. Croce, de Quinto, à Genève, vice-président; François Knoepfler, du Locle, à Cortaillod, secrétaire, et Louis Ballard, de Lutry, à Neuchâtel, membre. Signature individuelle du président et signature collective à deux des autres administrateurs.

30 août 1983
Nobellux Watch Co S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat, vente, représentation et commerce d'horlogerie (FOSC du 16. 7. 1980, no 164, p. 2393). Suivant procès-verbal authentique du 7. 7. 1983, la société a décidé de fusionner avec «Mondaine Watch Ltd.», à Zurich (FOSC du 25. 8. 1983, no 197, p. 2969) sur la base d'un contrat de fusion du 25. 1. 1983, aux termes duquel «Mondaine Watch Ltd.» reprend, à titre universel, l'actif et le passif de «Nobellux Watch Co S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 1. 1. 1983. «Nobellux Watch Co S.A.» est dissoute. Adresse de la société en dissolution: p. a. Mondaine Watch Ltd., Lessingstrasse 5, 8059 Zurich.

30 août 1983
Centre, Centre Suisse de Documentation dans le domaine de la microtechnique, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC du 15. 6. 1981, no 134, p. 1911). Bernard Marcel Chapuis (inscrit) a été nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

30 août 1983
Usine de Produits Chimiques Neuchâtel SA, à Neuchâtel (FOSC du 29. 8. 1983, no 200, p. 3011). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 1400 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions de fr. 1000 au porteur. La société acquiert partiellement, selon contrat de reprises de biens du 29. 8. 1983 et bilan intermédiaire arrêté au 30. 6. 1983, de Valdor SA, à Neuchâtel, anciennement Usine de Produits Chimiques Neuchâtel SA, un actif de fr. 3 585 957.16 et un passif de fr. 1 952 005.82, soit un actif net de fr. 1 633 951.34 au prix de fr. 1 633 951.34. Les statuts ont été modifiés, en conséquence le 29. 8. 1983.

31 août 1983
Société Immobilière de Zofingue, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1976, no 210, p. 2581). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 27. 6. 1983.

1er septembre 1983
Scheruda S.A., à Neuchâtel, acquisition et exploitation d'un bar-cantina, etc. (FOSC du 8. 11. 1979, no 262, p. 3540). Bernard Groux, président, et Odette Galloppini, vice-présidente, ont démissionné; leur signature est radiée. Lucien Mariani, de et à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er septembre 1983
Promover, Pierre-Alain Brandt, à Neuchâtel, fabrication de verres et boîtes de montres, etc. (FOSC du 18. 11. 1981, no 268, p. 3638). Le titulaire est actuellement domicilié à Cortaillod.

1er septembre 1983
Atelier de Reliure-Dorure, J. Tavares, à Neuchâtel, rue des Moulins 29. Titulaire: Joaquim Tavares, de et à Peseux. Atelier de reliure artisanale et dorure.

1er septembre 1983
Pressing des Moulins, Jean Künzi, à Neuchâtel, rue des Moulins 15. Titulaire: Jean Künzi, d'Erlach, à Neuchâtel. Signature individuelle est conférée à Lydie Annie Künzi née Juge, d'Erlach, à Neuchâtel. Nettoyages chimiques.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

29 août 1983
Cuénat Jean-Pierre, génie civil, à A11e (FOSC du 24. 7. 1981, no 168, p. 2370). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Vendlincourt.

30 août 1983
Fabrique de Boîtes «La Centrale», succursale de Alle, à A11e, fabrication et commerce de boîtes de montres, etc. (FOSC du 14. 12. 1977, no 293, p. 3989), société anonyme avec siège principal à Biemme. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 1. 8. 1983, no 176, p. 2670).

30 août 1983
Alphonse Salomon, à Courtedoux, entreprise de chauffage et sanitaire (FOSC du 27. 1. 1976, no 21, p. 240). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 août 1983
Caisse Raiffeisen de Bonfol, à Bonfol, société coopérative (FOSC du 20. 11. 1979, no 272, p. 3666). André Sangsue, de Cornol, à Bonfol, est nommé membre, sans droit à la signature. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

30 août 1983
Banque cantonale du Jura, à Porrentruy, société de droit cantonal, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1982, no 28, p. 371). Auguste Hoffmeyer, membre sans signature, est décédé. Michel Jobin, de Saingnégier, à Delémont, est nommé membre, sans signature. Henri E. Magnenat est maintenant domicilié à Mollens VD. Walter Wirth, d'Ursenbach, à Porrentruy, secrétaire, est nommé sous-directeur à la direction générale, avec signature collective à deux. Philippe Jobé, de Courtedoux, à Porrentruy, et Joël Rion, de Courroux, à Porrentruy, ont été nommés fondateurs de pouvoir à la direction générale, avec signature collective à deux. Adresse: rue des Malvoisins 23.

30 août 1983
Banque cantonale du Jura, succursale de Porrentruy, société de droit cantonal (FOSC du 1. 2. 1982, no 25, p. 336), société anonyme avec siège principal à Porrentruy. Walter Wirth, d'Ursenbach, maintenant domicilié à Porrentruy, a été nommé sous-directeur à la direction générale, avec signature collective à deux. Frédéric Schneider, directeur de la succursale de Porrentruy (déjà inscrit), est maintenant domicilié à Courgenay. Hubert Rélat, fondé de pouvoir (déjà inscrit), de Buis, est maintenant domicilié à Porrentruy. Philippe Jobé, de Courtedoux, à Porrentruy, et Joël Rion, de Courroux, à Porrentruy, ont été nommés fondateurs de pouvoir, avec signature collective à deux. Adresse: rue des Malvoisins 23.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 6000.-, 6% Höchstzinsfuß, vom 15. Mai 1926, Beleg I Nr. 2503, lastend im 1. Rang auf Schöpfen GBbl. Nr. 3054, Gläubigerin: Marie Spahni geb. Wenger, wohnhaft gewesen in Schöpfen.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1338¹)

3270 Aarberg, den 31. August 1983 Der Gerichtspräsident: Kihm

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief für Fr. 15 000.- vom 11. September 1939, Beleg Nr. I/8520, im 1. Rang;
Schuldbrief für Fr. 15 000.- vom 7. November 1963, Beleg Nr. IV/1847, im 2. Rang.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1350²)

4912 Aarwangen, den 30. August 1983 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Es wird vermisst:

Der Eigentümerschuldbrief II von Fr. 5000.-, vom 3. Januar 1973, Belege Serie III Nr. 9450, haftend auf Rütli bei Riggsberg Grundbuchblättern Nrn. 187 und 188 sowie Rüeggsberg Nr. 1324, des Herrn Alexander Zbinden.

Der unbekanntem Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (1354²)

3123 Belp, den 1. September 1983 Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Der unbekanntem Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 31 160.-, vom 16. Juni 1942, Beleg E III/5574, lautend zugunsten der Ersparniskasse Ursenbach, haftend im 2. Rang auf der Besitzung Beaulerauin 11, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1953, Kreis II, des Alfred Soom, bzw. nun dessen Erbengemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1346²)

3011 Bern, den 1. September 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassenschein 6,75% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 306685, von nom. Fr. 10 000.-, mit Coupon per 30. September 1983;

b. zwei Kassenscheine 6,5% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. 240147-48, von nom. je Fr. 5000.-, mit Coupons per 18. Dezember 1983;

c. Kassenschein 5,25% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 237706, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupon per 13. Februar 1984.

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1347²)

3011 Bern, den 1. September 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Die unbekanntem Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Sparheft Nr. 066143 der Schweizerischen Volksbank Biel, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 33 053.10;

b. drei Kassenobligationen 6% der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 025982/84, von nom. je Fr. 1000.-, fällig am 15. Januar 1987, mit Coupons per 15. Januar 1984 und folgende;

c. Kassenobligation 6% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 024720, von nom. Fr. 5000.-, fällig am 15. Januar 1987, mit Coupons per 15. Januar 1984 und folgende;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1366²)

3011 Bern, den 5. September 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 30 000.-, ausgestellt am 9. Dezember 1949, zugunsten der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, am 31. August 1953 auf den jetzigen Gläubiger, Jakob Stehli-Altorfer, Dorfstrasse 118, 8802 Kilchberg, übertragen und lautend auf René Sägeser, Feldmoosstrasse 13, 8800 Thalwil, als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4969, an der alten Nidelbadstrasse 4, 8803 Rüschlikon, Eigentümer Hans Kurt Bretscher.

Der oder die unbekanntem Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, den Schuldbrief dem Bezirksgericht Horgen vorzulegen, bzw. sich dort zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (3²)

8810 Horgen, den 22. April 1983 Bezirksgericht Horgen Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren Der Gerichtsssekretär: lic. iur. Fricker

Es wird folgender Inhaberschuldbrief vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.-, datiert vom 16. Mai 1944; vom Empfangstage an, alljährlich auf 1. Oktober zu 4% per Jahr zu verzinsen (Maximalzinsfuß 6%); ursprüngliche Schuldnerin: Eigenheim Baugenossenschaft Horgen (Sitz in Horgen); lastend an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 8097, vormals Kat. Nr. 4678 (Grundbuchblatt Nr. 2713, Plan 23, ein Wohnhaus, 528 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in der vordern Gehren, Sennhüttenstrasse 5, 8810 Horgen).

Der unbekanntem Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt würde. (2²)

8810 Horgen, den 2. Mai 1983 Bezirksgericht Horgen Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren Der Gerichtsssekretär: lic. iur. Fricker

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 8. August 1940 von Fr. 8000.-, Bel. Serie II Nr. 6894, zugunsten des Inhabers, lastend auf Brienzwiler Grundbuchblatt Nr. 236, der Erbschaft der Frieda Egger-Pfister, wohnhaft gewesen in Brienzwiler.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1348²)

3800 Interlaken, den 30. August 1983 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 9. September 1954 von Fr. 5000.-, Bel. Serie III Nr. 4608, zugunsten des Christen Lohner-Roth sel., wohnhaft gewesen am Wuhr, Grindelwald, lastend auf Grindelwald Grundbuchblatt Nr. 2046, des Christen Lohner-Kirchhofer, Schloss 11, Interlaken.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1349²)

3800 Interlaken, den 30. August 1983 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Vermisst wird Inhaberschuldbrief vom 14. Januar 1954 per Fr. 15 000.-, lautend auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Aarau als Gläubigerin, Schuldner: Marti-Humm, Othmarsingen, haftend im 3. Rang auf GB Othmarsingen Nr. 444 und Nr. 437.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis zum 3. September 1984 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonsten er gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (1330¹)

5600 Lenzburg, den 18. August 1983 Bezirksgericht Lenzburg

Herr Josef Gridling, in Leukerbad, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung des nachstehenden Sparheftes, das von der Raiffeisenkasse Leukerbad ausgestellt worden ist:

Sparheft Nr. 1791, lautend auf Josef Gridling, Leukerbad, Guthaben per 1. September 1983 Fr. 103 672.70.
Dieses Sparheft ist Herrn Gridling Josef am 31. August 1983 abhanden gekommen.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden aufgefordert, dieses innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Gericht Leuk zu hinterlegen, ansonst der Richter dieses Namenpapier kraftlos erklären wird (Art. 977 und Art. 981 OR). (1357²)

3953 Leuk, den 5. September 1983 Der Instruktionsrichter: Dr. A. Zehnhäusern

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Obligationen wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

Fr. 1000.- 8½% Obl. Gemeinde Trimbach 1974 bis 1984, Nr. 824,
Fr. 1000.- 8% Obl. Migros Genossenschafts-Bund 1975 bis 1985, Nr. 5883. (1064²)

4600 Olten, den 5. Juli 1983 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Handschrift Ziff. 24, um Fr. 1888.97, datiert 22. Juni 1791, lastend auf GB 11 Illgau (Eigentümer: Alois Bürgler-Bürgler, Fluh, 6431 Illgau). Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1345²)

6430 Schwyz, den 2. September 1983

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Es wird vermisst:

Schuldbrief im 2. Rang vom 7. August 1936, Beleg Serie I/7702 über einen Betrag von Fr. 2000.-, zugunsten von Fr. Kläry Anliker, 1931, Burgdorfstrasse 19, Langnau im Emmental, eingetragen im Grundbuch Trachselwald Grundstück Nr. 616, des Hans Jakob Reist, 1940, von Sumiswald, Kramershaus, Heimisbach, Gemeinde Trachselwald. Der (die) unbekannte(n) Inhaber dieses Schuldbriefes wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten er als kraftlos erklärt wird. (1351²)

3456 Trachselwald, den 2. September 1983 Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Es wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.- (Bd. 20/359 Fällanden), ausgestellt unterm 23. August 1911, ursprünglich lautend auf Kaspar Irmingier, geb. 1871, von Pfaffhausen, Gemeinderatsschreiber in Fällanden, als Schuldner und Pfandbesitzer und der Schweizerischen Volksbank in Uster als Gläubigerin, lastend im 2. Rang mit einem Maximalzinsfuß von 5% bei einem Kapitalvorgang von Fr. 12 000.- auf folgenden Spezialpfändern: 1. Wohnhaus mit gewölbtem Keller unter Nr. 242 als unvollendet für Fr. 11 300.- asssekuriert und 2. ca. 8 a 80 m² Land als Gebäudegrundfläche, Garten und Baumgarten im Unterdorf, an der Strasse nach Schwerzenbach, Grenzen: 1. an die Strasse, 2. an Jakob Wegmann, Wagners Garten und Baumgarten, 3. an öffentlichem Fussweg, 4. an Albert Honeggers Liegenschaft. Infolge der Güterzusammenlegung vom 30. Juli 1957 wurde das Pfandrecht dem in Fällanden gelegenen Grundstück Kat. Nr. 49/GR 166, ein Wohnhaus, Schwerzenbachstrasse 25, unter Asssek. Nr. 207, 9,82 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Unterdorf, belastet. Am 22. Januar 1982 wurde die Gebäudegrundfläche auf 9,41 a verkleinert, und das Grundstück erhielt neu die Kat. Nr. 3412/GR 166. Der Kapitalvorgang von ursprünglich Fr. 12 000.- ist am 23. Dezember 1946 auf Fr. 4000.- nebst 4% Zins herabgesetzt worden. Zu dieser Zeit wurde der Titel bereits vermisst.

Das Grundstück ist heute im Eigentum von Heinrich Bucher, geb. 1918, von Humlikon und Fällanden, Schwerzenbachstrasse 47, 8117 Fällanden.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres, nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (1²)

8610 Uster, den 10. Mai 1983

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 27. Januar 1981 über Fr. 50 000.-, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 2303, Henzmann/Gotthelfstrasse, Stockwerkeigentum, 118/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 2290, mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung mit Balkon im 3. Stock, mit Kellerabteil und Garageboxe Nr. 8, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan, Bel. 1093/1972.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 6. September 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1331¹)

4800 Zofingen, den 25. August 1983

Bezirksgericht Zofingen

Le détenteur du titre suivant:

fr. 5000.-, cap. obl. 7% Banque Cantonale Vaudoise 1974-89, 1/5000.- no 2269, avec coupons au 10 avril 1982 et suivants, propriété de Madame Julia Oguey, à Prilly, est sommé de me le produire jusqu'au 23 janvier 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1082²)

1003 Lausanne, le 8 juillet 1983

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice, à la requête de M. Arthur Cettou, à Massongex, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 15 mars 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Obligation de caisse no 135 de la Caisse Raiffeisen de Massongex, libellée au nom de: Cettou Arthur, Massongex, au nominal de fr. 50 000.- à 5%, durée 1er février 1981 au 1er février 1986, avec coupons annuels au 1er février 1984, 1er février 1985 et 1er février 1986. (1355²)

1920 Martigny, le 2 septembre 1983

Le juge-instructeur II:
P. Ferrari

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de fr. 2400.- du 12 juin 1962, en faveur de Joseph Gigon, à St-Brais, grevant en 3e rang, le fl. 65 du ban de St-Brais, est sommé de la déposer au greffe du Tribunal de Saignelégier dans un délai d'une année dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. (1339²)

2726 Saignelégier, le 31 août 1983

Le président du Tribunal:
C. Wilhelm

Le juge-instructeur I du district de Sierre, à la requête de la Zuger Kantonalbank, à Zoug, somme le détenteur des titres désignés ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 15 avril 1984 sous peine d'en voir prononcer l'annulation par suite de perte (art. 581 ss CO):

30 feuilles de coupons détachables d'actions nominatives Aluminium Suisse SA Chippis et Zurich, nos 618676-80, 1904-10, 582636, 673346-47, 1258584-85, 455041-53 = 30/1 avec les coupons no 28 et suivants. (1365²)

3960 Sierre, le 6 septembre 1983

Le juge-instructeur I:
P.-A. Berclaz

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 16 janvier 1984 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.-, intérêt maximum 6%, 1er rang, constituée le 31 mai 1948, inscrite sous no 158 649 au RF du district d'Aigle, grevant collectivement les immeubles dont Georgette Goulet est propriétaire à Yvorne «Les Côtes de la Tannaz» et «Sous les Maisons Neuves»;

cédule hypothécaire au porteur de fr. 12 000.-, intérêt maximum 6%, 1er rang, constituée le 29 juin 1954 inscrite sous no 179 239 au RF du district d'Aigle, grevant l'immeuble dont Georgette Goulet est propriétaire à Aigle, «En la Blonaire». (176¹)

1800 Vevey, le 10 janvier 1983

Le président:
W. Gersbach

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14 aprile 1983, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.-, iscritta in 1° rango il 3 maggio 1960 al doc. 4264, sulla particella n. 238 RFD di Savosa, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1356²)

6900 Lugano, il 25 agosto 1983

Il pretore supplente:
Avv. Marco Peverelli

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Polycyclos AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1983 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens bis 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. Felix Schmid, Oberer Graben 41, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A921¹)

9000 St. Gallen, den 30. Juni 1983

Der Liquidator

Stefan Sportschuhe GmbH, St. Margrethen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 1. August 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach Erscheinen der 3. Publikation bei der OBT Treuhand AG, Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen, anzumelden. (A1241¹)

9003 St. Gallen, den 8. September 1983

OBT Treuhand AG
Revision

Dinaga AG, in Liq., Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1983 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Dinaga AG, in Liquidation, Höhenweg 11, 6300 Zug, anzumelden. (A1234¹)

6300 Zug, den 30. August 1983

Der Liquidator

BDC Construction AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1983 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich geltend zu machen bei der BDC Construction AG, c/o Dr. R. Mosimann, Gartenstrasse 2, 6300 Zug. (A1225¹)

6300 Zug, den 1. September 1983

Der Verwaltungsrat

Tuboplast A.G., in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1983 hat die Tuboplast A.G. die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Herrn Dr. George M. Wettstein, Rechtsanwalt, Rämistrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden. (A1235¹)

6300 Zug, den 1. September 1983

Der Liquidator

Gavco AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1983 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 7 800 000.- auf Fr. 5 800 000.- beschlossen.

Allfällige Gläubiger können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Experta Treuhand AG, Am Schanzengraben 23, Postfach, 8039 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A1236¹)

8006 Zürich, den 30. August 1983

Gavco AG
Der Verwaltungsrat

Mobidata AG in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 27. April 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Advera Administrations- und Verwaltungen AG, Seestrasse 6, 8002 Zürich, innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A1224¹)

8002 Zürich, den 31. August 1983

Die Liquidatorin:
Advera Administrations-
und Verwaltungen AG

Sawyer International AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 1983 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A1226¹)

8000 Zürich, den 31. August 1983

Dr. Johannes Müller

Interfrimo AG, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1983, la dissolution de la Interfrimo AG, à Fribourg, Pérolles 30, a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois, selon l'art. 742 CO, par lettre recommandée à l'adresse suivante: Interfrimo AG, en liquidation, p.a. Fiduciaire Progressia S.A., rue St-Pierre 30, 1700 Fribourg. (A1228¹)

1700 Fribourg, le 31 août 1983

Les liquidateurs

Bresa en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 septembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs: Hermann Egger et Alain Hirsch, p.a. Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue de l'Hôpital 15, 1700 Fribourg. (A1256²)

1700 Fribourg, le 6 septembre 1983

Les liquidateurs

Ripaults Holding S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 août 1983, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 5 000 000.- à fr. 800 000.- par annulation et remboursement de 4200 actions de fr. 1000.- chacune de la société.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de l'étude de Me Gerald-Charles Bourquin, avocat, rue de la Corrairie 26, à Genève, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A1245¹)

1200 Genève, le 2 septembre 1983

Le conseil d'administration

Elymex S. à r. l., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 26 août 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Georges Klein, avenue Marc Dufour 48, 1007 Lausanne. (A1238¹)

1007 Lausanne, le 30 août 1983

Le liquidateur

Van Moppes Interco S.A. en liquidation, Carouge

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 août 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en mains de Me Michel Sandoz, avocat, cours de Rive 13, 1204 Genève. (A1227¹)

1204 Genève, le 30 août 1983

Me Michel Sandoz

Intracorp Investment & Trading Corporation S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 25 août 1983, la dissolution de Intracorp Investment & Trading Corporation SA, a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois adressées à M. Jean Humbert-Prince, c/o Coras SA Fiduciaire de Gestion et de Consultation, avenue Krieg 42, à Genève. (A1255²)

1200 Genève, le 5 septembre 1983

Le liquidateur

Prominter Trading S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du lundi 22 août 1983, la société Prominter Trading S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication, en mains du liquidateur M. Albert Lorenzetti, p.a. Ofisa, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, 1003 Lausanne. (A1250¹)

1003 Lausanne, le 2 septembre 1983

Le liquidateur

Regias S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 août 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au liquidateur, M. Georges Tochon, rue de la Rotisserie 6, à Genève. (A1244²)

1204 Genève, le 31 août 1983

Le liquidateur

SI 5 Villa Villiers en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 31 août 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Jean Naef, c/o Régie Naef, à Genève, rue de la Corrairie 18. (A1251²)

1200 Genève, le 5 septembre 1983

Le liquidateur

Société coopérative Logements et Famille en liquidation, Martigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la Société coopérative Logements et Famille, de siège social à Martigny, sont informés que ladite société est dissoute par décision de l'assemblée générale des 16 et 30 mai 1983.

Ils sont sommés, par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de la société, c/o Fidag SA, avenue de la Gare 13bis, 1920 Martigny. (A1253²)

1920 Martigny, le 7 septembre 1983

Les liquidateurs:
A. Devanthery M. Gilliéron

Generic Drugs Investments Ltd, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er septembre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Maurice Chapis, expert-comptable, rue du Rhône 60, à Genève. (A1243²)

1204 Genève, le 2 septembre 1983

Le liquidateur

Avincomair SA en liquidation, Meyrin GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1983, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai de deux mois adressées au liquidateur, M. Jean-Claude Bartl, route de Frontenex 51, 1207 Genève. (A1237¹)

1207 Genève, le 6 septembre 1983

Le liquidateur

S.I. les Roches du Trayas S.A., in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione dell'assemblea degli azionisti del 28 luglio 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro il 22 settembre 1983.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, Dott. iur. Alexander Faber, Falkenstrasse 4, 8007 Zurigo. (A1239¹)

6900 Lugano, il 1° settembre 1983

Il liquidatore

Minerais S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er septembre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Maurice Chapis, expert-comptable, rue du Rhône 60, à Genève. (A1243²)

1204 Genève, le 2 septembre 1983

Le liquidateur

Serte Société d'études et de recherches techniques S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 6 septembre 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la société, Serte Société d'études et de recherches techniques S.A., en liquidation, quai du Mont-Blanc 1, 1201 Genève. (A1254²)

1201 Genève, le 6 septembre 1983

Le liquidateur

Ricerca eredi sconosciuti (Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26 luglio 1983 dell'avv. Mario Pozzi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Scheyer Ilse,

nata a Köthen (Germania) il 13 febbraio 1904, vedova di Scheyer Kurt dal 1° giugno 1960, figlia di Michaelis Max e Margaretha nata Backhaus, cittadina germanica, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 16 dicembre 1982, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1257²)

6900 Lugano, il 1° settembre 1983

Il segretario assessore:
lic. iur. Mariagrazia Rossini

Bilanzen - Bilans - Bilanci

KKB Versicherungen, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1982

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	8 323 705.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	444 475.—	Reservefonds	1 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	58 433.90	Spezialreserven:	
Guthaben bei Banken	18 550 168.70	Organisationsfonds	2 000 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 422.60	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	17 050.95	Prämienüberträge	107 135.—
Übrige Aktiven	662 549.15	Schwabende Schäden	4 825 292.60
		Übrige technische Rückstellungen	108 481.15
		Wertberichtigungen:	
		Kurschwankungen auf Wertschriften	100 000.—
		Übrige Passiven	10 522 582.10
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	396 314.45
	28 060 805.30		28 060 805.30

Bern, den 27. Juni 1983

KKB Versicherungen
Dr. H. Schmid Th. Krebs

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1982

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	3 901 506 546.—	Aktien- oder Garantiekapital	128 200 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	778 639 851.—	Reservefonds	128 200 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	599 015 129.—	Spezialreserven:	
Übrige Wertschriften	3 421.—	Spezialreserve	601 883 000.—
Schuldbuchforderungen	112 416 500.—	Reserve für Liegenschaften und Hypothekenbesitz	15 000 000.—
Darlehen an Körperschaften	873 605 734.—	Reserve für Kurs- und Valuta-Schwankungen	65 000 000.—
Grundpfandtitel	191 145 823.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	897 706 000.—	Prämienüberträge	1 876 255 886.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	14 931 952.—	Deckungskapital für laufende Renten	198 798 541.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	9 124 694.—	Schwabende Schäden	4 352 238 717.—
Guthaben bei Banken	124 381 126.—	Übrige technische Rückstellungen	217 320 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	689 127 405.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	26 833 151.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	47 476 248.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	4 803 462.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	55 895 959.—	Schuldverpflichtungen:	
Stückzinsen und Mieten	73 039 529.—	Grundpfandschulden	1 211 239.—
Übrige Aktiven	146 271 293.—	Wandelaufleihen	120 663 000.—
	8 514 287 210.—	Übrige Passiven	681 166 575.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	96 713 639.—
			8 514 287 210.—

Zürich, den 27. Juni 1983

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft
F. Michel H. Wirth

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im August 1983

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im August 1983 eine Erhöhung um 0,3% gegenüber dem Vormonat. Er stellte sich damit auf 101,1 (Dezember 1982 = 100). Innerhalb Jahresfrist betrug die Teuerung 1,7%, verglichen mit 2,2% im Juli 1983. Damit ist die Rückgang auf den tiefsten Stand seit Januar 1979 gesunken. Dieser Rückgang ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, dass die Indexzunahme im August dieses Jahres wie erwähnt 0,3%, im August 1982 aber 0,8% betrug (sogenannter Basiseffekt). Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für die privaten Haushalte bedeutsamen Waren und Dienstleistungen und gibt an, in welchem Umfang die Lebenshaltung infolge von Preisveränderungen, aber unbeeinträchtigt durch Änderungen im Konsumverhalten und durch Veränderungen der Güterqualitäten, teurer oder billiger geworden ist.

Die Zunahme des Landesindex im August 1983 um 0,3% gegenüber dem Vormonat ist vor allem durch den Anstieg der Gruppenziffern für Bildung und Erholung (+2,6%) und als Folge höherer Heizölpreise derjenigen für Heizung und Beleuchtung (+2,2%) bedingt. Eine leichte Erhöhung verzeichnete ferner die Indexziffer für Getränke und Tabakwaren (+0,2%). Einen Rückgang wies hingegen die Bedarfsgruppe für Nahrungsmittel (-1,2%) auf. Die Indexziffer für Verkehr blieb praktisch stabil, da sich Abschläge und Aufschläge bei den Bezugspreisen beinahe aufhoben. Die übrigen vier Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Bestimmend für den Anstieg des Gruppenindex für Bildung und Erholung waren in erster Linie saisonbedingte Preissteigerungen für Pauschalreisen. Erhöhenswerte Auswirkungen auf die Gruppenziffer verursachten ferner Preiserhöhungen für den Besuch von Kursen und Campingplätzen, für Reparaturen an Radio- und Fernsehapparaten, für Spielwaren, Bücher und Sportgeräte. Der Einfluss dieser Erhöhungen wurde jedoch durch rückläufige Preise vor allem für Ferienwohnungen und Blumen etwas abgeschwächt.

Höhere Preise für in Gaststätten konsumierte Getränke, mit Ausnahme von Wein, waren entscheidend für den Anstieg der Gruppenziffer für Getränke und Tabakwaren. Dämpfend auf diesen Anstieg wirkten sich hingegen Preisabschläge für Wein im Detailhandel aus.

Ausschlaggebend für die Rückbildung der Indexziffer für Nahrungsmittel waren zum Teil saisonbedingte Preisabschläge für Gemüse, Früchte und Kartoffeln. Ins Gewicht fallende Preisaufschläge verzeichneten hingegen Milch und Milchprodukte, Fleisch und Fleischwaren, in Gaststätten konsumierte Mahlzeiten und Konserven aller Art.

Werden die bisherigen Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der neuen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den August 1983 als fortgeschriebene Werte 126,0 Punkte auf der Basis September 1977 = 100 und 212,4 Punkte auf der Basis September 1966 = 100.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

L'indice suisse des prix à la consommation en août 1983

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a progressé de 0,3% en août 1983 par rapport au mois précédent. Il s'est donc inscrit à 101,1 points (décembre 1982 = 100). D'une année à l'autre, le renchérissement s'est élevé à 1,7%, contre 2,2% en juillet 1983. Ainsi, le taux annuel a atteint son niveau le plus bas depuis janvier 1979. Cette baisse est due principalement au fait qu'au mois d'août de cette année l'indice a augmenté de 0,3%, comme mentionné ci-dessus, alors qu'en août 1982 il avait progressé de 0,8% (effet de base). L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés; il indique la mesure dans laquelle le coût de la vie a augmenté ou diminué à la suite de variations de prix, mais sans que son calcul soit influencé par des modifications dans le comportement des consommateurs et dans la qualité des biens.

L'augmentation de 0,3% que l'indice suisse des prix à la consommation a connue en août 1983 par rapport au mois précédent s'explique essentiellement par la montée des indices du groupe instruction et loisirs (+2,6%) et, par suite de prix plus élevés pour le mazout, du groupe chauffage et éclairage (+2,2%). En outre, l'indice du groupe boissons et tabacs a légèrement avancé (+0,2%). En revanche, l'indice de l'alimentation a reculé (-1,2%). Quant à l'indice des transports et communications, il est resté pratiquement stable, les baisses et les hausses de prix pour l'essence s'étant presque compensées. Les quatre autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique en août.

La montée de l'indice du groupe instruction et loisirs est imputable en premier lieu à des hausses saisonnières de prix pour des voyages à forfait. L'indice de ce groupe a également ressenti les effets notables de prix plus élevés pour la fréquentation de cours, pour des taxes de terrains de camping, des réparations de téléviseurs et de radios, des jouets, des livres et du matériel de sport. Toutefois, les effets de ces augmentations ont été quelque peu atténués par des prix régressifs, surtout pour des appartements de vacances et des fleurs.

L'indice du groupe boissons et tabacs a progressé sous l'effet du renchérissement de boissons consommées au restaurant, exception faite de certains vins. Cette hausse a cependant été ralentie par des réductions de prix de vins dans le commerce de détail.

Le repli de l'indice de l'alimentation résulte surtout de prix meilleur marché, en partie pour des raisons saisonnières, pour des légumes, des fruits et des pommes de terre. Se sont fait sentir, par contre, des hausses de prix pour le lait et les produits laitiers, la viande et la charcuterie, les repas pris au restaurant et les conserves de tout genre.

En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la nouvelle série, on obtient pour août 1983 un indice de 126,0 points sur la base de 100 en septembre 1977, et de 212,4 points sur la base de 100 en septembre 1966.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Generaldirektion PTT wird voraussichtlich Ende 1983/Anfang 1984 folgenden Auftrag vergeben:

ca. 6000 Briefbotengestelle aus Metall, verschiedener Grösse.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Anpassung an bestehendes System (Ausführung gemäss unseren Plänen).
- Gewährleistung von Reparaturenleistungen während 10 Jahren.
- Liefertermin: auf Abruf innerhalb 18 Monaten an verschiedene Poststellen.

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage. Leistungsfähige Firmen, die sich für die vorstehende Lieferung interessieren, können sich bis 14. Oktober 1983 melden.

Die detaillierte Preisfrage und die technischen Unterlagen werden nach Ablauf der Anmeldefrist, d. h. im Verlaufe der Monate Oktober/November 1983, versandt.

Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer oder italienischer Sprache zu erfolgen.

Generaldirektion PTT
Allgemeines Material
Schwanengasse 12
3030 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

La Direction générale des PTT a l'intention d'adjuger vers la fin de l'année 1983/début 1984 la commande ci-après:

env. 6000 casiers de tri en métal, de grandeurs différentes, pour facteurs de lettres.

Pour être pris en considération, le soumissionnaire doit remplir notamment les conditions suivantes:

- Adaptation au système existant (exécution selon nos plans).
- Le service de réparation et d'entretien doit être garanti pendant 10 ans.
- Délai de livraison sur ordre d'expédition, en l'espace de 18 mois à différents offices de poste.

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective. Les entreprises qualifiées, qui s'intéressent à la livraison précitée, peuvent s'annoncer jusqu'au 14 octobre 1983.

L'appel d'offres détaillé ainsi que les plans techniques seront envoyés après le délai d'inscription (octobre/novembre 1983).

Les échanges de correspondance auront lieu en langue allemande, française ou italienne.

Direction générale des PTT
Matériel général
Schwanengasse 12
3030 Berne

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Pulverfabrik Wimmis beabsichtigt, unter Vorbehalt der Beschaffungsreife des Projektes und der zur Verfügung stehenden Kredite, zwischen dem 1. Januar 1984 und 30. Juni 1985 folgende Aufträge im selektiven Verfahren zu vergeben:

1. Anlage für den Transport von Treibladungspulver in Holz- und Metallcontainern (L = 1200, B = 800 und H = 950 mm).
2. Anlage zur Dosierung und Mischung von 5000 kg Treibladungspulver.
3. Anlage zum Abfüllen und Verpacken von Treibladungspulver in vorhandene Mehrwegverpackungen.

Für eine allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- a. Gewährleistung von Nachlieferungen während 5 Jahren.
- b. Gewährleistung des Unterhalts und Ersatzteillieferungen durch Unterhaltsdienst in der Schweiz während 10 Jahren.

Der Schriftverkehr hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung von solchen Anlagen interessieren, melden sich bis 30 Tage nach erfolgter Ausschreibung bei der

Eidg. Pulverfabrik, Ingenieurabteilung, CH-3752 Wimmis.

Die interessierten Firmen sind ersucht, in ihrer Bewerbung mitzuteilen, ob sie über Erfahrung auf diesem Gebiet verfügen und ob Referenzanlagen bestehen.

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

Sous la double réserve du degré de maturité du projet et de l'obtention des crédits y relatifs, la Fabrique Fédérale de Poudre de Wimmis met en adjudication les installations suivantes selon la procédure sélective:

1. Installation de transport pour poudres propulsives en containers de bois ou métalliques (long. = 1200, larg. = 800 et haut. = 950 mm).
2. Installation de dosage et de mélange pour des lots de 5000 kg de poudres propulsives.
3. Installation de remplissage d'unités d'emballage réutilisables.

Pour une éventuelle prise en considération sont à remplir les conditions suivantes:

- a. Garantie de livraison subséquente pendant une durée de 5 ans.
- b. Garantie d'entretien et de pièces de rechange par service d'entretien en Suisse pendant une durée de 10 ans.

L'échange de correspondance aura lieu en langue allemande.

Les firmes compétentes qui s'intéressent à la livraison de telles installations sont priées, dans un délai de 30 jours suivant la publication de cet avis, de s'annoncer auprès de la

Fabrique Fédérale de Poudre, Section Ingénierie, CH-3752 Wimmis.

Les firmes intéressées sont priées d'indiquer dans leur offre si elles disposent d'expérience dans le domaine concerné et si elles peuvent faire référence à de précédentes réalisations.

Appel d'offre selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

- Vers la fin de l'année 1983, la Direction générale des PTT va passer la commande suivante selon la procédure d'appel d'offre sélective:

- 3 ascenseurs avec commande triplex
- 2 monte-charges

- Délai de livraison: plans et éléments à incorporer dans la maçonnerie dès le début de 1984; mise en service fin 1986.

- Lieu de livraison: Genève

- L'entretien doit pouvoir être assuré par un service se trouvant en Suisse. Le fournisseur s'engage à garantir pour une durée de 10 ans la livraison des pièces de rechange. L'installation offerte doit être conforme aux normes SIA 370/10 ainsi qu'au règlement concernant les ascenseurs et monte-charges de la République et Canton de Genève. Le cahier des charges sera remis en français. L'échange de correspondance aura lieu en langue française. Les maisons qui s'intéressent à la fourniture des installations mentionnées ci-dessus sont priées de demander la documentation d'ici au 31 octobre 1983 à la Direction générale des PTT, Division principale de la technique postale.

Direction générale des PTT
Division principale de la technique postale
Krebs

GATT Code des normes: Notification 83.163

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>PAT-MS</u>
2. Organisme responsable: Ministère du logement, de l'aménagement du territoire et de l'environnement
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Seies et tronçonneuses à chaîne, à moteur (ex NCCD 84.89)
5. Intitulé: Décret sur l'intensité sonore des seies et tronçonneuses à chaîne, à moteur
6. Teneur: Il est fixé des limites à l'intensité sonore des seies et tronçonneuses à chaîne, à moteur. Selon la puissance installée en kW, ces limites sont fixées comme suit: a) à kW et moins: au ralenti 90 dB(A) réf. 1pW révolutions nominales avec charge 95 dB(A) révolutions maximales sans charge 95 dB(A) b) plus de 4 kW: au ralenti 95 dB(A) révolutions nominales avec charge 100 dB(A) révolutions maximales sans charge 100 dB(A) Jusqu'au 1er janvier 1989 ces limites sont fixées respectivement à 95, 115, 115 et à 100, 117, 120 dB(A). Après le 31 décembre 1988 et jusqu'au 1er janvier 1990, ces limites sont fixées à 95, 105, 105 et à 95, 110, 110 dB(A). Chaque seie ou tronçonneuse à chaîne sera assortie d'un certificat attestant qu'elle est construite selon un modèle agréé. Les niveaux sonores seront indiqués sur la seie ou tronçonneuse à chaîne.
7. Objectif et justification: Protection de l'environnement
8. Documents pertinents: Un avis sera publié dans "Nederlandsche Staatscourant"
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1984
10. Date limite pour la présentation des observations: 7 octobre 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.170

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>IRLANDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'industrie et de l'énergie, Industrial Policy Division, Kildare Street, Dublin 2.
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits non comestibles ressemblant à des aliments, destinés aux enfants.
5. Intitulé: Décret de 1983 sur la recherche et les normes industrielles (article 447) (Produits non comestibles ressemblant à des aliments, destinés aux enfants)
6. Teneur: Ce décret a pour objet d'empêcher que des produits non comestibles ressemblant à des aliments et destinés à des enfants ne soient commercialisés sous une forme qui incite les jeunes enfants à les ingérer.
7. Objectif et justification: Ce règlement a pour objet de réduire au minimum les accidents qui risquent de se produire lorsque des enfants essaient d'ingérer des produits non comestibles ressemblant à des aliments.
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dès que possible
10. Date limite pour la présentation des observations: 15 septembre 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati



5% Anleihe 1983-93 von Fr. 35 000 000

bestimmt zur Konversion der auf den 30. September 1983 vorzeitig gekündigten 5% Anleihe 1971-86 von Fr. 15 000 000 und zur Beschaffung langfristiger Fremdgelder für die Finanzierung des Aktivgeschäftes

- Zins 5%, Jahrescoupons per 30. September
- Laufzeit 10/8 Jahre
- Stückelung Inhabertitel zu Fr. 5000.- und Fr. 100 000.-
- Kotierung Börsen von Zürich und Basel
- Emissionspreis 100%⁰
- Zeichnungsfrist 12. bis 16. September 1983
- Liberierung 30. September 1983

Kantonbank Schwyz

Carlo Gavazzi Holding AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 3. Oktober 1983, 14.30 Uhr, in Zürich, Kanzleistrasse 80, 3. Stock.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. März 1983.
2. Geschäftsbericht 1982/83.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Kenntnisnahme und Annahme der Bilanz per 31. März 1983 sowie Gewinn- und Verlustrechnung vom 1. April 1982 bis 31. März 1983.
5. Décharge-Erteilung.
6. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 8. September 1983 am Sitz der Gesellschaft zu den üblichen Bürozeiten zur Einsichtnahme auf.

Stellvertretung an der Generalversammlung ist durch einen anderen Aktionär oder durch eine sonstige Drittperson mit Vollmacht möglich.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 3. Oktober 1983 zwischen 14 und 14.30 Uhr gegen Vorweisung der Aktien oder einer Bankbestätigung am Versammlungsort bezogen werden. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für Handänderung gesperrt sind.

Zug, den 7. September 1983

Der Verwaltungsrat

Société Immobilières Lac-Centre A et B

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 26 septembre 1983, à 11 h., en les bureaux de S.D.F. Société de Développement et de Financement SA, rue de Lausanne 80, 1202 Genève.

Ordre du jour:

1. Constatation de la validité de l'assemblée.
2. Organisation du bureau.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Discussion et approbation des rapports et des comptes de l'exercice 1982.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires en les bureaux de S.D.F.

L'administrateur

Magary Metals Holding SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, Grand-Chêne 2, 3e étage, le 29 septembre 1983, à 10 h.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1982.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Approbation des comptes et affectation du solde du compte de pertes et profits.
5. Décharge aux administrateurs et au contrôleur des comptes.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires au siège social, rue Fries 1, à Fribourg.

Les actionnaires se légitimeront en présentant leurs actions ou un certificat de banque.

Werbeagentur
Unternehmensberatung
Marketing
Public Relations

Merki & Partner AG

Alpenquai 36 · CH-6005 Luzern · Telefon 041-44 99 55

Kleines mod. EDV-Center hat noch Kapazität frei für Einzel- oder Daueraufträge

Finanz-, Lohn-, Debitoren-Kreditorenbuchhaltungen, Fakturierung und Lager, Textverarbeitung usw. Interessant für Treuhänderbüros, kleinere und mittlere Betriebe. Mässige Preise.

Kontakt unter Chiffre E-05-50082, an Publicitas, Postfach, 3001 Bern.

Le Bureau International de l'Union postale universelle met en adjudication la fourniture en 1983 de

40 tonnes de papier d'impression offset

extra-blanc ou blanc, CM 3 (qualité Versoix/Suisse ou équivalent), sans bois, 80 g/m².

Date limite pour la soumission des offres: 30 septembre 1983.

Le cahier des charges peut être obtenu auprès du Bureau International de l'Union postale universelle Case postale 3000 Berne 15

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengewebe

atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei Gustav Mag, Tel. 01 491 90 88, Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

Zu verkaufen NCR Anlage 8250

mit 128 KB, 4 x 5 Mio Plattenkapazität, 3 Bildschirme, Drucker 180 Z/sec. Bei sofortiger Wegnahme Fr. 20 000.--.

Tel. 061 73 47 62

Infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit eines Kunden verkaufen wir im Auftrag zu vorteilhaften Bedingungen:

1 Datenverarbeitungs-System Olivetti BCS 3030

mit Fix-/Wechselplatteneinheit 10 Mega-Bytes, Floppy-Disk-Einheit, Matrix-Drucker 100 Zeichen bidirektional und interessante Software. Weitere Auskünfte durch Tel. 042 31 98 15

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Voranzahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

9500 WAG 073-25 22 44
3327 Lyssach 034 47 16 51
1018 Lausanne 021 37 37 12
5823 Boswil 057 47 11 11

Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Latein - seriös und trotzdem bequem

Eine neue Wundermethode? Wenn es die gäbe! Aber die exklusive Qualität des AKAD-Sprachunterrichts gibt es.

Sie lernen zu Hause, wann, wieviel, so schnell und soweit Sie wollen, z. B. nur für eine Ferienreise oder bis zur Stufe «perfekt». Alles im bewährten AKAD-Fernunterricht mit dem eingebauten Tonkassettenprogramm. (Wenn Sie Gesellschaft wünschen: mündliche Seminare, die genau dem im Fernunterricht erreichten Kenntnisstand angepasst sind, stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung.)

Im AKAD-Fernunterricht ist alles von Grund auf erklärt, Schritt für Schritt, so dass auch folgt, wer nicht sprachbegabt ist. Wenn Sie solide Vorkenntnisse besitzen, können Sie auf einer höheren Stufe beginnen.

Gute Übung ist ebenso wichtig wie gute Erklärung. Im AKAD-Fernunterricht ist ein abwechslungsreiches, amüsantes Übungsprogramm eingebaut. Der erste Teil Ihrer fortlaufenden Selbstkontrolle, den zweiten Teil korrigiert ein Ihnen persönlich zugeteilter, qualifizierter Sprachlehrer (und kein Computer!). Die AKAD-Sprachkurse sind tausendfach getestet und bewährt in unseren Diplomstudiengängen (z. B. internationale Sprachdiplome, eidg. Matur - vgl. nebenstehend). Die Möglichkeit, in unsere Sprachdiplomabteilung überzutreten, steht Ihnen jederzeit offen.

Deutsche Sprache • Deutsche Literatur

Sicher und klar schreiben, gut und mit Gewinn lesen, in Sprachfragen sinnvoll urteilen - das kann man lernen. Dabei bekommen viele Teilnehmer so viel Freude an der Muttersprache, dass sie mit dem offiziellen Deutschdiplom ZHK abschliessen.

Psychologie • Soziologie • Politologie • Philosophie • Geschichte

Die Orientierung im Gespräch, im eigenen Denken, in der Lektüre behält, wer sich in den entscheidenden Themen heutiger Allgemeinbildung auskennt. Diese finden Sie in den AKAD-Kursen übersichtlich dargelegt und durch lebensnahe Übungsprogramme leicht lernbar gemacht.

Mathematik • Physik • Chemie • Biologie

Sind Sie mathematisch unbegabt? Mit dem AKAD-Kurs lernen Sie trotzdem Mathematik. Schritt für Schritt, anhand anschaulicher Beispiele, wenn Sie es wünschen bis zum Hochschulniveau. Nicht umsonst belegen zahlreiche Mittelschüler und Studenten AKAD-Fernunterricht, um in der Mathematik und in den Naturwissenschaften festen Boden unter den Füßen zu bekommen.

Buchhaltung • Korrespondenz • Recht • Betriebs- und Volkswirtschaftslehre

Wer bräuchte z. B. in Buchhaltung nicht wenigstens gute Grundkenntnisse? Ebenso in anderen Wirtschaftsfächern! Müssen all diese fraglos nützlichen Fächer dürr und langweilig sein? Sie können sehr lebendig und anregend sein! Wenn sie nämlich aus der Praxis entwickelt und für die Praxis dargestellt sind! Der AKAD-Fernunterricht liefert den Beweis.

Kompetenz in der Muttersprache - selten vorhanden, wichtig und erreichbar.

Grundfragen von Grund auf erläutern.

Schlüsselwissen unserer Zeit - verständlich gemacht

Von unzweifelhaftem Nutzen und erst noch interessant!

Persönliche Auskünfte erhalten Sie an folgenden Stellen:

Zürich: AKAD-Seminargebäude Jungholz (Oerlikon), Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich
Telefon 01/302 76 66

AKAD-Seminargebäude Seehof (b. Bellevue), Seehofstrasse 16, 8008 Zürich,
Telefon 01/252 10 20

Bern: Sekretariat Volkshochschule, Bollwerk 15, Telefon 031/22 42 60

Basel: Sekretariat NSH, Barfüsserplatz 6, Stadt-Casino, Telefon 061/23 17 17



AKAD-Diplomstudiengänge führen zum Ziel, unabhängig von Berufsarbeit und Wohnort - Beginn jederzeit. Beweis: über 7000 Diplomanden, weit überdurchschnittliche Erfolgsquoten an den Prüfungen.

Eidg. Matura, eidg. Wirtschaftsmatura
Hochschulnahmepflichtungen

Englischdiplom Universität Cambridge
Französischdiplom Alliance Française
Italiensdiplom CCT
Deutschdiplom ZHK

Bürofachdiplom VSH
Handelsdiplom VSH
Eidg. Fähigkeitszeugnis für Kaufleute

Eidg. dipl. Buchhalter/Controller
Eidg. Bankbeamtendiplom
Eidg. dipl. Kaufmann K+A
Treuhänderzertifikat AKAD

Diplom Betriebsökonom AKAD/VSH

Management-Diplom IMAKA
Eidg. dipl. EDV-Analytiker
Eidg. dipl. Verkaufsförderer
Diplom Wirtschaftsingenieur STV
Diplom Personalassistent ZGP
Chefsekretärinnenzertifikat IMAKA

Schriftliche Auskünfte:

Informationscoupon ✂

An die AKAD, Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich

Ich interessiere mich für Ihre (bitte ankreuzen Sie)

einzelnen Fächer, z. B. Fremdsprachen

Diplomstudiengänge

Ich interessiere mich nur (oder zusätzlich) für

Diplome IMAKA/STV/ZGP

Technische Kurse

Zeichnen und Malen

Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihr Programm.

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

Plz./Ort: _____

62 Keine Vertreter

982

